



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二 零 零 零 年 度 特 區 預 算
ORÇAMENTO DA REGIÃO PARA O ANO 2000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	經常收入 RECEITAS CORRENTES				9,215,050,400	
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS				6,882,786,400	
01-01-00-00	所得稅 Sobre o rendimento			6,607,986,400		
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	27,000,000	27,000,000			1
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	295,000,000	295,000,000			2
01-01-03-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	283,000,000	283,000,000			3
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	580,000,000	580,000,000			4
01-01-05-00	博彩稅 Rendimento do exclusivo de jogos de fortuna ou azar		5,205,369,000			5
01-01-05-01	租金 Renda	5,198,295,200				
01-01-05-02	補償金 Compensação	7,073,800				
01-01-06-00	C P S 彩票 Rendimento do exclusivo de lotarias C.P.S.	1,584,500	1,584,500			6
01-01-07-00	跑狗場 Rendimento do exclusivo das corridas de galgos		400,000			7
01-01-07-01	租金 Renda	-				
01-01-07-02	年溢金 Prémio anual	-				
01-01-07-03	賽狗專營合約第八條所規定之稅款 Cláusula 8.ª	400,000				
01-01-09-00	賽馬專營事業收益 Rendimento do exclusivo da exploração de corridas de cavalos		36,922,900			8
01-01-09-01	租金 (賽馬專營合約第九條) Renda (Cláusula 9.ª)	28,422,900				
01-01-09-02	補償金 (賽馬專營合約第十一條) Compensação (Cláusula 11.ª)	-				
01-01-09-03	溢金 Prémio	-				
01-01-09-04	彩金百分比 (第十條) Porcentagem sobre o montante das apostas (cláusula 10.ª)	8,500,000				
01-01-09-05	彩票彩金百分比 (第十五條) Porcentagem sobre o montante das lotarias (cláusula 15.ª)	-				
01-01-10-00	澳門電訊有限公司 Rendimento exclusivo de Telecomunicações	97,000,000	97,000,000			9
01-01-11-00	澳門自來水有限公司 Rendimento exclusivo do serviço de abastecimento de água	3,900,000	3,900,000			10
01-01-12-00	澳門電力有限公司 Rendimento do exclusivo da energia eléctrica	17,000,000	17,000,000			11
01-01-13-00	即發彩票 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas		55,050,000			12
01-01-13-01	補償金 Compensação	50,000				
01-01-13-02	年租金 (運動彩票) Renda anual (Lotaria Desportiva)	55,000,000				
01-01-14-00	澳門公共汽車公司 Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L.	820,900	820,900			13
01-01-15-00	澳門福利汽車有限公司 Rendimento do exclusivo concedido à TRANSMAC - Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L.	1,139,100	1,139,100			14
	轉下頁 A transportar	6,604,186,400	6,604,186,400	6,607,986,400	6,882,786,400	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	6,604,186,400	6,604,186,400	6,607,986,400	6,882,786,400	
01-01-17-00	澳門泊車管理專營公司 Rendimento do exclusivo concedido à Companhia de Parques de Macau, S.A.R.L.	3,800,000	3,800,000			15
01-01-18-00	輪船上角子機專營 Rendimento do exclusivo das 'Slot-Machines dos ferries'					
01-01-18-01	租金 Renda					
01-02-00-00	其他 Outros			274,800,000		
01-02-01-00	遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	14,800,000	14,800,000			16
01-02-02-00	物業轉移稅 Sisa	250,000,000	250,000,000			17
01-02-03-00	汽車行駛稅之共同分享 Comparticipação no imposto de circulação	10,000,000	10,000,000			18
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS				518,975,500	
02-03-00-00	其他 Outros			518,975,500		
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo		237,680,000			19
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	1,700,000				19
02-03-02-04	印花款項 Selo de verba	160,000,000				19
02-03-02-05	憑單印花 Selo conhecimento de cobrança	75,280,000				19
02-03-02-06	各類印花 Selos diversos	700,000				19
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo		167,045,500			20
02-03-03-01	酒精 Álcool	50,000				20
02-03-03-04	非酒精類飲品 Bebidas não alcoólicas	4,650,000				20
02-03-03-10	水泥 Cimento	5,000				20
02-03-03-13	可燃性氣體 Gases combustíveis	2,500,000				20
02-03-03-14	汽油 Gasolina	50,000,000				20
02-03-03-16	可燃性油類 Óleos combustíveis	4,440,500				20
02-03-03-17	潤滑油及化學礦油 Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados	400,000				20
02-03-03-21	煙草 Tabaco	70,000,000				20
02-03-03-22	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	35,000,000				20
02-03-04-00	簽發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação					21
02-03-06-00	支付政府代表薪酬 (1) Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo (1)	2,250,000	2,250,000			22
02-03-07-00	追收公帑 (2) Custas das execuções fiscais (2)	2,000,000	2,000,000			23
02-03-13-00	機動車輛稅收 Imposto sobre veículos motorizados	110,000,000	110,000,000			24
	轉下頁 A transportar	7,401,761,900	7,401,761,900	7,401,761,900	7,401,761,900	



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算

ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	7,401,761,900	7,401,761,900	7,401,761,900	7,401,761,900	
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES				254,555,100	
03-01-00-00	費用 Taxas			220,901,400		
03-01-01-00	身份證明局收費 Taxas cobradas pelos Serviços de Identificação		14,900,000			25
03-01-01-01	簽發旅遊證件收費 Taxas de emissão de documentos de viagem	10,000,000				
03-01-01-02	簽發澳門居民身份證明收費 Taxas de emissão de bilhetes de identidade de residente de Macau	4,000,000				
03-01-01-03	簽發無犯罪紀錄證明書收費 Taxas de emissão de certificados de registo criminal	700,000				
03-01-01-04	簽發居留證明收費 Taxas de emissão de atestados de residência	200,000				
03-01-03-00	行政准照 Licenças Administrativas	570,000	570,000			26
03-01-04-00	工務運輸局徵收之稅項及准照收費 Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT	15,200,000	15,200,000			27
03-01-06-00	居留證收費 Taxas de entrada, permanência e fixação de residência em Macau	15,000,000	15,000,000			28
03-01-13-00	官方翻譯收費 Taxas das traduções oficiais	10,000	10,000			29
03-01-14-00	司法收費 Taxa de Justiça	6,300,000	6,300,000			30
03-01-15-00	公證登記服務收費 Taxas dos Serviços de Registo e Notariado	31,071,400	31,071,400			31
03-01-17-00	工業產權註冊費 Taxas provenientes do registo da propriedade industrial	4,000,000	4,000,000			32
03-01-23-00	出境人頭稅 Taxa sobre títulos de transp. de pass. de Macau p/exter.	133,000,000	133,000,000			33
03-01-25-00	行政法院收費 Custas do Tribunal Administrativo	35,000	35,000			34
03-01-28-00	核數師暨會計師註冊委員會 Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas		815,000			35
03-01-28-01	核數師收費 Taxas de auditores de contas	340,000				36
03-01-28-02	註冊會計師收費 Taxas de contabilistas registados	475,000				37
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades			33,653,700		
03-02-02-00	過期利息 Juros de mora		9,650,700			
03-02-02-01	來自批地租金 Provenientes de rendas de concessões de terrenos	150,000				
03-02-02-02	來自批地地稅 Provenientes de fóros de concessões de terrenos	700				
03-02-02-03	來自批地溢金 Provenientes dos prémios de concessões de terrenos	3,000,000				
03-02-02-04	來自其他稅收 Provenientes de outros impostos	5,870,000				
03-02-02-05	補償利息 Juros compensatórios	630,000				
03-02-03-00	行政法院罰款 Multas do Tribunal Administrativo	3,000	3,000			34
	轉下頁 A transportar	7,632,317,000	7,632,317,000	7,656,317,000	7,656,317,000	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capitulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	7,632,317,000	7,632,317,000	7,656,317,000	7,656,317,000	
03-02-04-00	雜項罰款 Multas diversas		12,000,000			
03-02-04-01	來自批地租金 Provenientes de rendas de concessões de terrenos	-				
03-02-04-04	其他罰款 Outras multas	12,000,000				
03-02-05-00	根據路政章程條款之收費 Receitas nos termos do código da estrada	11,000,000	11,000,000			38
03-02-07-00	過期繳稅之罰款 (百分之三) Três por cento de dívidas	1,000,000	1,000,000			39
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE E OUTROS ACTIVOS				1,323,048,000	
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores			387,000		
04-03-02-00	財務收益 -- 澳門港口有限公司 Financiamentos Macauport	387,000	387,000			40
04-06-00-00	股息 -- 其他部門 Dividendos - Outros sectores			27,500,000		
04-06-01-00	參予澳門電力公司盈利分配 Comparticipação nos resultados da CEM	27,500,000	27,500,000			41
04-06-02-00	其他分配 Outras participações	-	-			
04-06-03-00	參與世界貿易中心溢利分配 Comparticipação nos resultados do World Trade Center	-	-			
04-10-00-00	土地租金 -- 其他部門 Rendas terrenos - Outros sectores			65,192,000		
04-10-01-00	地稅 Foros	192,000	192,000			42
04-10-02-00	批租地之地租 Rendas de concessões de terrenos	65,000,000	65,000,000			43
04-11-00-00	批租地溢價金 Premios provenientes de concessões de terrenos	913,969,000	913,969,000	913,969,000		44
04-12-00-00	收入源自共同分享 Receitas com origem nas participações			316,000,000		
04-12-01-00	共同分享 Comparticipações		306,000,000			
04-12-01-01	按 AMCM 之結餘 Sobre os Resultados da AMCM	100,000,000				
04-12-01-04	其他共同分享 Outras Participações	6,000,000				
04-12-01-05	土地基金收益 Sobre os rendimentos do "Fundo de Terras"	200,000,000				
04-12-02-00	鑄幣利潤 Lucros de amoeção	10,000,000	10,000,000			45
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS				158,855,800	
05-06-00-00	外地 Exterior			149,800,000		
05-06-04-00	29/9/86 合約 -- 溢價金 Contrato 29.9.86 - Prémio anual	149,000,000	149,000,000			46
05-06-05-00	29/9/86 合約 -- 一般共同參與 Contrato 29.9.86 - Participações correntes	800,000	800,000			47
	轉下頁 A transportar	9,129,165,000	9,129,165,000	9,129,165,000	9,138,220,800	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	9,129,165,000	9,129,165,000	9,129,165,000	9,138,220,800	
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores			9,055,800		
05-07-02-00	社會及福利基金 Fundo de carácter social e assistencial	1,000,000	1,000,000			
05-07-04-00	CAM之合作協議 CAM - Protocolo de cooperação	4,900,000	4,900,000			
05-07-06-00	專營合約附加租金 - 發歸澳門互助總會 (3) Adicional as rendas contratuais dos exclusivos consignados ao Montepio Geral de Macau (3)	15,800	15,800			48
05-07-07-00	澳門賽馬會基金 Fundo "Jockey Clube de Macau"	1,000,000	1,000,000			49
05-07-14-00	運動彩票 - 未領取之派彩 "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados	140,000	140,000			50
05-07-15-00	即發彩票 - 未領取之派彩 "Lotarias Instantâneas" - Prémios não reclamados					50
05-07-16-00	"衛生基金" - (即發彩票) "Fundo para a saúde" - (Lotarias Instantâneas)	1,000,000	1,000,000			50
05-07-17-00	澳門賽馬會基金 (第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláus.2)	1,000,000	1,000,000			51
06-00-00-00	耐用用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS				500,000	
06-03-00-00	其他部門 Outros sectores			500,000		
06-03-01-00	出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	500,000	500,000			
07-00-00-00	勞務及非耐用用品之出售 VENDA DE SERVIÇO E BENS NÃO DURADOUROS				47,301,000	
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de habitações			10,950,000		52
07-01-01-00	城市樓宇租金 Rendas dos prédios urbanos	10,950,000	10,950,000			
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - Outros sectores			14,300,000		
07-04-02-00	租賃外港設施 Rendas das instalações do Porto Exterior	12,500,000	12,500,000			53
07-04-03-00	回力球場租金收益 Rendas dos edifícios da Pelota Basca	1,800,000	1,800,000			54
07-07-00-00	耐用用品之租金 - 其他部門 Rendas de bens duradouros - Outros sectores			45,000		
07-07-01-00	租賃機器 Aluguer de máquinas	45,000	45,000			
07-10-00-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores			22,006,000		
07-10-03-00	港務收費 Emolumentos da Capitania dos Portos	18,000,000	18,000,000			55
07-10-07-00	渦爐及壓力容器之檢查收費 Emolumentos de vistoria as caldeiras e reservatórios sob pressão	6,000	6,000			56
07-10-09-00	雜項報酬 Emolumentos diversos	4,000,000	4,000,000			57
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES				29,028,600	
08-04-00-00	各類賠償 Indemnizações diversas	600,000	600,000	600,000		58
08-05-00-00	偶然性及未指明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	28,428,600	28,428,600	28,428,600		59
	轉下頁 A transportar	9,215,050,400	9,215,050,400	9,215,050,400	9,215,050,400	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	9,215,050,400	9,215,050,400	9,215,050,400	9,215,050,400	
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				345,221,300	
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO				10,000,000	
09-01-00-00	土地 -- 公營部門 Terrenos - Sector público	2,000,000	2,000,000	2,000,000		60
09-07-00-00	樓宇 -- 公營部門 Edifícios - Sector público	8,000,000	8,000,000	8,000,000		61
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS					
10-07-00-00	其他部門 Outros sectores					
10-07-02-00	29/9/86 合約 -- 財務參與 Contrato 29.9.86 - Participação de capital	-	-			62
10-07-03-00	其他參與 Outras participações	-	-			
11-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS				8,800,000	
11-08-00-00	股份 - 其他部門 Títulos de Participação - Outros Sectores					
11-08-09-00	其他股份 Outros títulos de participação					
11-14-00-00	中期及長期借款 -- 其他部門 Empréstimo à medio e longo prazo - Outros Sectores			8,800,000		
11-14-02-00	澳門港口管理有限公司 -- 本地區為股東之借貸還款 Macauport, SARL - Amort. Suprimento do Accionista Território de Macau	8,800,000	8,800,000			
13-00-00-00	資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL				306,421,300	
13-01-00-00	歷年經濟年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores			306,421,300		
13-01-01-00	1999年度結餘 Saldo de 1999	306,421,300	306,421,300			
13-02-00-00	注入澳門特別行政區基金 Incorporação do Fundo RAEM	-	-			
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	20,000,000	20,000,000	20,000,000	20,000,000	63
	小計 SOMA				9,560,271,700	
	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM				3,364,287,700	64
15-00-00-00	指定之帳目 (4) CONTAS DE ORDEM (4)				3,364,287,700	
15-01-00-00	臨時海島市政局 Câmara Municipal das Ilhas Provisória			94,072,700	94,072,700	
15-01-00-01	本身收入 Receitas Próprias	74,210,000				
15-01-00-02	臨時海島市政局 -- 分享海島市博彩事業年溢金 Receita consignada a Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa	3,572,700				65
15-01-00-03	臨時海島市政局：海島市發展稅（賽馬條例第12條） Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª)	16,290,000				66
	轉下頁 A transportar	9,654,344,400	9,654,344,400	9,654,344,400	12,924,559,400	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	9,654,344,400	9,654,344,400	9,654,344,400	12,924,559,400	
15-03-00-00	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar		34,120,000	34,120,000		
15-03-00-01	本身收入 Receitas próprias	34,120,000				
15-04-00-00	房屋貸款優惠基金 a) Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação a)		9,870,000	9,870,000		
15-04-00-01	本身收入 Receitas próprias	9,870,000				
15-05-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização		40,303,800	40,303,800		
15-05-00-01	本身收入 Receitas Próprias	10,100,000				
15-05-00-02	工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證收費 Comparti. do F.D.I.C. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem guias e licenças de exportação	24,112,000				67
15-05-00-03	簽發准照之收費 (3月22日第11/99/M號法令之第十八條) Taxas de emissão de licenças (art.º 18.º do DL 11/99/M de 22/03)	91,800				68
15-05-00-04	分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條) Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (art.º 46.º do DL 97/99/M de 13/12)	6,000,000				69
15-06-00-00	旅遊基金 Fundo de Turismo		131,573,000	131,573,000		
15-06-00-01	本身收入 Receitas próprias	44,073,000				
15-06-00-02	旅遊稅 Imposto de Turismo	87,500,000				70
15-07-00-00	社會工作局 Instituto de Acção Social		20,213,000	20,213,000		
15-07-00-01	本身收入 Receitas próprias	15,533,000				
15-07-00-02	澳門幣壹圓以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% das fracções sobranes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca	2,600,000				71
15-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局 (賽馬條例第17條) Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17.º)	1,800,000				72
15-07-00-04	百分之一之附加租金 (賽馬條例9條) Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.º)	280,000				
15-09-00-00	臨時澳門市政局 Câmara Municipal de Macau Provisória		252,175,900	252,175,900		
15-09-00-01	本身收入 Receitas próprias	251,875,900				
15-09-00-02	汽車行駛稅 - 強制性追收 Imposto de circulação - cobrança coerciva	100,000				
15-09-00-03	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	200,000				
15-10-00-00	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária		1,180,000	1,180,000		
15-10-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,180,000				
15-11-00-00	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública		22,042,400	22,042,400		
15-11-00-01	本身收入 Receitas próprias	22,042,400				
15-12-00-00	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal		2,900,000	2,900,000		
15-12-00-01	本身收入 Receitas próprias	2,900,000				
15-14-00-00	政府船塢 Oficinas Navais		22,234,000	22,234,000		
15-14-00-01	本身收入 Receitas próprias	22,234,000				
15-15-00-00	郵電局 a) Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações a)		211,715,800	211,715,800		
15-15-00-01	本身收入 Receitas próprias	211,715,800				
	轉下頁 A transportar	10,402,672,300	10,402,672,300	10,402,672,300	12,924,559,400	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	10,402,672,300	10,402,672,300	10,402,672,300	12,924,559,400	
15-16-00-00	司法登記暨公證公庫 Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado		85,005,800	85,005,800		
15-16-00-01	本身收入 Receitas próprias	12,505,800				
15-16-00-02	司法登記暨公證公庫 -- 公證登記服務收費 Comparticipação do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado nas Taxas dos Serviços de Registo e Notariado	72,500,000				73
15-17-00-00	印務局 Imprensa Oficial		39,560,000	39,560,000		
15-17-00-01	本身收入 Receitas próprias	39,560,000				
15-18-00-00	退休基金會 a) Fundo de Pensões a)		58,150,800	58,150,800		
15-18-00-01	本身收入 Receitas próprias	58,150,800				
15-20-00-00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social		512,039,000	512,039,000		
15-20-00-01	本身收入 Receitas próprias	512,039,000				
15-21-00-00	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social		2,200,000	2,200,000		
15-21-00-01	本身收入 Receitas próprias	2,200,000				
15-22-00-00	澳門金融管理局 a) Autoridade Monetária de Macau a)		162,656,400	162,656,400		
15-22-00-01	本身收入 Receitas próprias	162,656,400				
15-23-00-00	房屋局 Instituto de Habitação		75,750,000	75,750,000		
15-23-00-01	本身收入 Receitas próprias	75,750,000				
15-25-00-00	民航局 a) Autoridade de Aviação Civil a)		9,100,000	9,100,000		
15-25-00-01	本身收入 Receitas próprias	9,100,000				
15-26-00-00	澳門貿易投資促進局 a) Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau a)		36,748,000	36,748,000		
15-26-00-01	本身收入 Receitas próprias	580,000				
15-26-00-02	澳門貿易投資促進局--簽發貨物來源證及出口證收費 Comparti. do I.P.L.M. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem guias e licenças de exportação	36,168,000				67
15-27-00-00	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção		3,006,000	3,006,000		
15-27-00-01	本身收入 Receitas próprias	3,006,000				
15-28-00-00	衛生局 Serviços de Saúde		41,380,000	41,380,000		
15-28-00-01	本身收入 Receitas próprias	41,380,000				
15-29-00-00	澳門大學 Universidade de Macau		117,896,800	117,896,800		
15-29-00-01	本身收入 Receitas próprias	117,896,800				
	轉下頁 A transportar	11,546,165,100	11,546,165,100	11,546,165,100	12,924,559,400	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	11,546,165,100	11,546,165,100	11,546,165,100	12,924,559,400	
15-30-00-00	澳門基金會 Fundação Macau		16,881,200	16,881,200		
15-30-00-01	本身收入 Receitas próprias	10,102,000				
15-30-00-02	澳門基金會 -- 分享海島市博彩事業年溢金 Fundação Macau: Comparticipação no prémio do Casino da Taipa	3,572,700				74
15-30-00-03	澳門基金會 -- 分享即發彩票專營收益 Fundação Macau: Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas	1,000,000				75
15-30-00-04	澳門基金會 -- 分享白鴿票純專營事業附加稅 Fundação Macau: Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas	79,200				
15-30-00-06	工程准照收費 Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras	1,245,800				76
15-30-00-07	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias	881,500				76
15-31-00-00	澳門理工學院 a) Instituto Politécnico de Macau a)		42,747,200	42,747,200		
15-31-00-01	本身收入 Receitas próprias	42,747,200				
15-32-00-00	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivos		10,841,000	10,841,000		
15-32-00-01	本身收入 Receitas próprias	10,661,000				
15-32-00-02	體育發展基金: 體育場地入場券所得 F.D.D.: Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos (Corrida de galgos - cláusula 9.ª)	180,000				77
15-33-00-00	文化基金 Fundo de Cultura		7,669,000	7,669,000		
15-33-00-01	本身收入 Receitas próprias	7,669,000				
15-34-00-00	汽車保證基金 a) Fundo de Garantia Automóvel a)		705,500	705,500		
15-34-00-01	本身收入 Receitas próprias	705,500				
15-35-00-00	消費者委員會 Conselho de Consumidores					
15-35-00-01	本身收入 Receitas próprias					
15-36-00-00	旅遊學院 Instituto de Formação Turística		48,000,000	48,000,000		
15-36-00-01	本身收入 Receitas próprias	48,000,000				
15-37-00-00	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau		17,362,000	17,362,000		
15-37-00-01	本身收入 Receitas próprias	17,362,000				
15-38-00-00	環境委員會 Conselho do Ambiente		1,500,000	1,500,000		
15-38-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,500,000				
15-39-00-00	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros		622,000	622,000		
15-39-00-01	本身收入 Receitas próprias	622,000				
15-40-00-00	澳門發展與合作基金會 Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau		1,232,066,400	1,232,066,400		
15-40-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,232,066,400				
	轉下頁 A transportar	12,924,559,400	12,924,559,400	12,924,559,400	12,924,559,400	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零零年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2000

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos	註 Referên- cia
	接上頁 Transporte	12,924,559,400	12,924,559,400	12,924,559,400	12,924,559,400	
15-41-00-00	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria			-		
15-41-01-00	綜合事務局 Direcção de Serviços de Assuntos Genéricos			-		
15-41-01-01	本身收入 Receitas próprias	-				
15-41-02-00	第一審計局 1.ª Direcção de Serviços de Auditoria			-		
15-41-02-01	本身收入 Receitas próprias	-				
15-41-03-00	第二審計局 2.ª Direcção de Serviços de Auditoria			-		
15-41-03-01	本身收入 Receitas próprias	-				
15-42-00-00	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador			-		
15-42-00-01	本身收入 Receitas próprias	-				
15-43-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância			-		
15-43-00-01	本身收入 Receitas próprias	-				
	總額 TOTAL	12,924,559,400	12,924,559,400	12,924,559,400	12,924,559,400	

a) 會計帳目是根據公定會計制度或私人會計制度的指引作編排。

Contabilidade organizada com a orientação definida no Plano Oficial de Contabilidade ou com Plano de Contas Privativo.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註	訂定及批准收入之條例
Referência	Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
1	<p>12月31日之法律第15/77/M號, 5月2日之法令第12/85/M號, 12月28日之法律第6/85/M號, 9月9日之通告第7/DCI/87號, 12月21日之法令第72/87/M號, 4月17日之法律第1/89/M號, 4月20日之通告第3/DCI/89號, 12月27日之法律第11/93/M號 (第 37 條)。</p> <p>Lei 15/77/M, de 31/12; DL 12/85/M, de 2/5; Lei 6/85/M, de 28/12; Circular 7/DCI/87, de 9/9; DL 72/87/M, de 21/12, Lei 1/89/M, de 17/4; Circular 3/DCI/89, de 20/4; Lei 11/93/M, de 27/12 (art.º 37.º).</p>
2	<p>2月25日之法律第2/78/M號, 3月10日之法令第12/84/M號, 7月14日之法令第75/84/M號, 3月2日之法令第14/85/M號, 4月6日之法令第18/87/M號, 7月13日之法律第6/87/M號, 7月20日之法令第55/87/M號, 7月4日之法律第4/90/M號, 4月15日之批示第40/GM/92號, 8月23日之法律第9/93/M號, 7月8日之法律第3/96/M號。</p> <p>Lei 2/78/M, de 25/2; DL 12/84/M, de 10/3; DL 75/84/M, de 14/7; DL 14/85/M, de 2/3; DL 18/87/M, de 6/4; Lei 6/87/M, de 13/7; DL 55/87/M, de 20/7; Lei 4/90/M, de 4/7; Desp. 40/GM/92, de 15/4; Lei 9/93/M, 23/8; Lei 3/96/M, 8/7.</p>
3	<p>8月12日之法律第19/78/M號, 3月24日之法令第15/84/M號, 5月11日之法令第38/85/M號, 12月21日之法令第112/85/M號, 3月9日之法律第2/87/M號, 4月13日之法令第19/87/M號, 同為6月20日之法律第13/88/M號及法令第48/88/M號。</p> <p>Lei 19/78/M, de 12/8; DL 15/84/M, de 24/3; DL 38/85/M, de 11/5; DL 112/85/M, de 21/12; Lei 2/87/M, de 9/3; DL 19/87/M, de 13/4; Lei 13/88/M, de 20/6; DL 48/88/M, de 20/6.</p>
4	<p>9月9日之法律第21/78/M號, 7月2日之法律第6/83/M號, 4月28日之法令第37/84/M號, 3月2日之法令第15/85/M號, 5月11日之法令第37/85/M號, 同為6月20日之法律第13/88/M號及法令第48/88/M號, 6月4日之法律第4/90/M號, 4月21日之法律第4/97/M號。</p> <p>Lei 21/78/M, de 9/9; Lei 6/83/M, de 2/7; DL 37/84/M, de 28/4; DL 15/85/M, de 2/3; DL 37/85/M, de 11/5; Lei 13/88/M, de 20/6; DL 48/88/M, de 20/6; Lei 4/90/M, de 4/6; Lei 4/97/M, de 21/4.</p>
5	<p>1961年7月4日之立法性法規第1496號, 1964年12月5日之立法性法規第1649, 1967年12月30日之立法性法規第1760號, 1969年3月29日之立法性法規第1789號, 6月3日之立法性法規第13/72號, 12月31日之葡國省令第54/75號, 5月29日之法律第6/82/M號, 1月28日之法令第2/84/M號, 5月18日之批示第100/85號, 9月22日之法律第10/86/M號, 10月21日之批示第62/SAASO/98號, 10月11日之批示第196/GM/99號。</p> <p>Dipl. Legis. 1496, de 4/7/1961; Dipl. Legis. 1649, de 5/12/64; Dipl. Legis. 1760, de 30/12/67; Dipl. Legis. 1789, de 29/3/69; Dipl. Legis. 13/72, de 3/6; Dec. Prov. 54/75, de 31/12; Lei 6/82/M, de 29/5; DL 2/84/M, de 28/1; Desp. 100/85, de 18/5; Lei 10/86/M, de 22/9; Desp. 62/SAASO/98, de 21/10; Desp. 196/GM/99, de 11/10.</p>
6	<p>1934年6月30日之立法性法規第309號, 1937年1月16日之訓令第2286號。</p> <p>Dipl. Legis. 309, de 30/6/1934; Portaria 2286, de 16/1/1937.</p>



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註 Referência	訂定及批准收入之條例 Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
7.	1985年11月23日之合約 (1985年12月7日之政府公報第49期)，1988年12月15日之公證書(1988年12月26日之政府公報第52期)，1999年9月27日之公證書(1999年10月13日之政府公報第41期)。 Contrato de 23/11/1985 (BO 49, de 7/12/1985); Escritura de 15/12/1988 (BO 52, de 26/12/1988); Escritura de 27/9/1999 (BO n.º 41, de 13/10/1999).
8.	8月6日之法令第28/77/M號，1978年8月21日之合約 (1978年9月2日之政府公報第35期)，1995年8月4日之公證書(1996年4月17日之政府公報第16期)，1999年12月13日之公證書(1999年12月17日之政府公報第50期, 第2組副刊)。 DL 28/77/M, de 6/8; Contrato de 21/8/1978 (BO 35, de 2/9/1978); Escritura de 4/8/1995 (BO 16, de 17/4/1996); Escritura de 13/12/1999 (BO 50-II-S, de 17/12/1999).
9.	批示第78/SAOPH/88號(1988年10月27日之政府公報第43期, 第二副刊)，1999年12月6日之合約 - 澳門電訊有限公司 (1999年12月17日之政府公報第50期第二組)。 Desp. 78/SAOPH/88 (BO 43, 2.º S, de 27/10/1988); Contrato de 6/12/1999 - CTM (BO 50-II, de 17/12/1999);
10.	1985年7月8日之合約(1985年8月31日之政府公報第35期)，1999年9月13日之公證書(1999年9月22日之政府公報第38期)。 Contrato de 8/7/1985 (BO 35, de 31/8/1985); Escritura de 13/9/1999 (BO 38, de 22/9/1999).
11.	1985年11月15日之合約(1985年12月21日之政府公報第51期)，1988年6月23日之公證書(1988年7月4日之政府公報第27期)，1985年11月15日之合約附件(1988年7月18日之政府公報第29期)。 Contrato de 15/11/1985 (BO 51, de 21/12/1985); Escritura de 23/6/1988 (BO 27, de 4/7/1988); Anexo ao contrato de 15/11/1985 (BO 29, de 18/7/1988).
12.	8月17日之法律第12/87/M號(1987年8月17日之政府公報第33期)，1989年2月21日之合約(1989年3月27日之政府公報第13期)，1999年12月13日之公證書(1999年12月17日之政府公報第50期第二組副刊)。 Lei 12/87/M, de 17/8 (BO 33, de 17/8/1987); Contrato de 21/2/1989 (BO 13, de 27/3/1989); Escritura de 13/12/99 (BO 50-II S, de 17/12/1999).
13.	1988年10月15日之合約 - 澳門公共汽車有限公司 (1988年10月31日之政府公報第44期)。 Contrato de 15/10/1988 - T.C.M. (BO 44, de 31/10/1988).
14.	1988年10月15日之合約 - 澳門新福利公共汽車有限公司 (1988年10月31日之政府公報第44期)。 Contrato de 15/10/1988 - TRANSMAC (BO 44, de 31/10/1988).



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註 Referência	訂定及批准收入之條例 Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
15.	<p>1988年11月3日之合約(1988年11月21日之政府公報第47期)，1990年12月17日之公證書(1990年12月26日之政府公報第52期)，1994年2月7日之公證書(1994年2月23日之政府公報第8期)，1997年11月26日之合約(1997年12月10日之政府公報第50期)，1999年9月21日之公證書(1999年10月6日之政府公報第40期)。</p> <p>Contrato de 3/11/1988 (BO 47, de 21/11/1988); Escritura de 17/12/1990 (BO 52, de 26/12/1990); Escritura de 7/2/1994 (BO 8, de 23/2/1994); Contratos de 26/11/1997 (BO 50, de 10/12/1997); Escritura de 21/9/1999 (BO 40, de 6/10/1999).</p>
16	<p>1995年7月24日之法律第8/95/M號，1999年12月17日之法律第5/99/M號，1999年12月17日之更正法律第5/99/M號(2000年1月24日之澳門特別行政區公報第4期，第1組)。</p> <p>Lei 8/95/M, de 24/7; Lei 5/99/M, de 17/12; Rectificação da Lei 5/99/M, de 17/12 (BO da RAEM 4-I, de 24/1/2000).</p>
17	<p>1952年9月13日之訓令第5224號，1989年12月11日之法令第81/89/M號，1994年5月23日之法律第1/94/M號，1995年7月24日之法律第8/95/M號，1999年12月17日之更正法律第5/99/M號(2000年1月24日之澳門特別行政區公報第4期，第一組)。</p> <p>Portaria 5224, de 13/9/1952; DL 81/89/M, de 11/12/1989; Lei 1/94/M, de 23/5/1994; Lei 8/95/M, de 24/7/1995; Rectificação da Lei 5/99/M, de 17/12/1999 (BO da RAEM 4-I, de 24/1/2000).</p>
18	<p>8月12日之法律第16/96/M號，12月30日之訓令第324/96/M號，12月23日之訓令第257/97/M號，1月17日之行政法規第16/2000號。</p> <p>Lei 16/96/M, de 12/8; Portaria 324/96/M, de 30/12; Portaria 257/97/M, de 23/12; Reg. Adm. 16/2000, de 17/1.</p>
19	<p>6月27日之法律第17/88/M號，8月4日之法律第9/97/M號，12月21日之法律第8/98/M號，1月17日之行政法規第15/2000號。</p> <p>Lei 17/88/M, de 27/6; Lei 9/97/M, de 4/8; Lei 8/98/M, de 21/12; Reg. Adm. 15/2000, de 17/1.</p>
20	<p>12月13日之法律第4/99/M號。</p> <p>Lei 4/99/M, de 13/12.</p>
21	<p>10月26日之法令第94/85/M號，9月11日之法令第96/85/M號，同為3月23日之法令第20/92/M及21/91/M號，12月18日之法令第66/95/M號，12月26日之批示第85/GM/95號，同為2月12日之訓令第28/96/M及29/96/M號，6月22日之批示第50/GM/98號，12月21日之法令第59/98/M號，12月28日之批示第129/GM/98號。</p> <p>DL 94/85/M, de 26/10; DL 96/85/M, de 9/11; DL 20/92/M, de 23/3; DL 21/91/M, de 23/3; DL 66/95/M, de 18/12; Desp. 85/GM/95, de 26/12; PT 28/96/M, de 12/2; PT 29/96/M, de 12/2; Desp. 50/GM/98, de 22/6; DL 59/98/M, de 21/12; Desp. 129/GM/98, 28/12.</p>
22	<p>3月2日之法令第13/92/M號，4月6日之法令第22/92/M號，9月21日之法令第70/92/M號。</p>



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註 Referência	訂定及批准收入之條例 Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
	DL 13/92/M, de 2/3; DL 22/92/M, de 6/4; DL 70/92/M, de 21/9.
23	1951年1月6日之葡國命令第38088號，1951年7月7日之葡國命令第38295號，1966年2月12日之葡國命令第46849號，1983年1月22日之法令第4/83/M號，1983年2月3日之法令第10/83/M號，1983年6月25日之法令第29/83/M號，7月26日之法令第36/99/M號。
	Dec. 38088, de 6/1/1951; Dec. 38295, de 7/7/1951; Dec. 46849, de 12/2/1966; DL 4/83/M, de 22/1/1983; DL 10/83/M, de 3/2/1983; DL 29/83/M, de 25/6/1983; DL 36/99/M, de 26/7.
24	8月19日之法律第20/96/M號，4月19日之法律第1/99/M號。
	Lei 20/96/M, de 19/8; Lei 1/99/M, de 19/4.
25	5月10日之法令第19/99/M號，10月31日之法令第55/99/M號，同為12月20日之法律第1/1999號、7/1999號及8/1999號，12月20日之行政長官批示第1/1999號，同為12月20日之行政法規第7/1999號、第9/1999號及10/1999號。
	DL 19/99/M, de 10/5; DL 55/99/M, de 31/10; Lei 1/1999, de 20/12; Lei 7/1999, de 20/12; Lei 8/1999 de 20/12; Desp. Chefe Exec. 1/1999, de 20/12; Reg. Adm. 7/1999, de 20/12; Reg. Adm. 9/1999, de 20/12; Reg. Adm. 10/1999, de 20/12.
26	10月26日之法令第47/98/M號。
	DL 47/98/M, de 26/10.
27	1963年7月31日之法規第1600號，1969年7月7日之法規第1792號，1969年11月1日之法規第1802號，1月26日之法令第4/80/M號，11月15日之法令第42/80/M號，8月21日之法令第79/85/M號，9月19日之法令第88/88/M號，6月26日之法令第42/89/M號，8月28日之法令第54/89/M號，1月14日之訓令第7/91/M號，8月31日之法令第62/92/M號。
	Diploma 1600, de 31/7/1963; Diploma 1792, de 7/7/1969; Diploma 1802, de 1/11/1969; DL 4/80/M, de 26/1; DL 42/80/M, de 15/11; DL 79/85/M, de 21/8; DL 88/88/M, de 19/9; DL 42/89/M, de 26/6; DL 54/89/M, de 28/8; Portaria 7/91/M, de 14/1; DL 62/92/M, de 31/8.
28	8月27日之法令第49/90/M號，2月25日之法令第16/91/M號，10月31日之法令第55/99/M號。
	DL 49/90/M, de 27/8; DL 16/91/M, de 25/2; DL 55/99/M, de 31/10.
29	5月9日之法令第23/94/M號，7月28日之批示第32/SAAEJ/97號。
	DL 23/94/M, de 9/5; Desp. 32/SAAEJ/97, de 28/7.
30	1959年9月12日之訓令第6404號，1961年7月20日之葡國命令第43809號。
	Portaria 6404, de 12/9/1959; Dec. 43809, de 20/7/1961.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註 Referência	訂定及批准收入之條例 Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
31	9月20日之法令第46/99/M號，10月11日之法令第56/99/M號，10月18日之法令第59/99/M號，10月25日之法令第62/99/M號，10月25日之批示第221/GM/99號，12月13日之訓令第522/99/M號。 DL 46/99/M, 20/9; DL 56/99/M, de 11/10; DL 59/99/M, de 18/10; DL 62/99/M, de 25/10; Desp. 221/GM/99, de 25/10; Portaria 522/99/M, de 13/12.
32	9月4日之法令第16/95/M號，11月6日之法令第56/95/M號，12月4日之訓令第306/95/M號，12月5日之訓令第313/95/M號，11月16日之決議第25/98/M號，12月13日之法令第97/99/M號 (1999年12月13日之政府公報第50期, 第1組)。 DL 16/95/M, de 4/9; DL 56/95/M, de 6/11; Portaria 306/95/M, de 4/12; Portaria 313/95/M, de 5/12; Resolução 25/98/M, de 16/11; DL 97/99/M, de 13/12 (BO 50-I, de 13/12/1999).
33	10月18日之法令第61/99/M號。 DL 61/99/M, de 18/10.
34	9月29日之葡國命令第460/73號，12月29日之法令第90/89/M號，1月18日之法令第4/93/M號，11月22日之法令第64/93/M號，10月25日之法令第63/99/M號。 Dec. 460/73, de 29/9; DL 90/89/M, de 29/12; DL 4/93/M, de 18/1; DL 64/93/M, de 22/11; DL 63/99/M, de 25/10.
35	同為11月1日之法令第71/99/M號及批示第238/GM/99號。 DL 71/99/M, de 1/11; Desp. 238/GM/99, de 1/11.
36	同為11月1日之訓令第391/99/M號及批示第240/GM/99號。 Portaria 391/99/M, de 1/11; Desp. 240/GM/99, de 1/11.
37	同為11月1日之訓令第392/99/M號及批示第241/GM/99號。 Portaria 392/99/M, de 1/11; Desp. 241/GM/99, de 1/11.
38	4月28日之法令第16/93/M號，7月22日之法律第7/96/M號。 DL 16/93/M, de 28/4; Lei 7/96/M, de 22/7.
39	1995年12月12日之葡國命令第38088號 (1951年1月6日之政府公報第1期)，1951年7月7日之葡國命令第38295號，1966年2月12日之葡國命令第46849號，1月22日之法令第4/83/M號，2月3日之法令第10/83/M號，6月25日之法令第29/83/M號。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註 Referência	訂定及批准收入之條例 Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
	Dec. 38088, de 12/12/1950 (BO 1, de 6/1/1951); Dec. 38295, de 7/7/1951; Dec. 46849, de 12/2/1966; DL 4/83/M, de 22/1; DL 10/83/M, de 3/2; DL 29/83/M, de 25/6.
40	12月26日之法令第89/89/M號。 DL 89/89/M, de 26/12.
41	參予澳門電力有限公司盈利分配。 Comparticipação nos resultados da C.E.M..
42	1965年8月21日之法規第1679號，3月21日之訓令第50/81/M號，6月20日之訓令第87/81/M號。 Diploma 1679, de 21/8/1965; Portaria 50/81/M, de 21/3; Portaria 87/81/M, de 20/6.
43	1965年8月21日之法規第1679號，1967年6月24日之法規第1740號，1971年11月20日之法規第1860號，5月11日之葡國省令第10/74號，3月21日之訓令第50/81/M號。 Diploma 1679, de 21/8/1965; Diploma 1740, 24/6/1967; Diploma 1860, de 20/11/1971; Dec. Prov. 10/74, de 11/5; Portaria 50/81/M, de 21/3.
44	批租地溢價金。 Prémios provenientes de concessões de terrenos.
45	3月11日之法令第14/96/M號。 DL 14/96/M, de 11/3.
46	1986年9月29日之澳門旅遊娛樂有限公司博彩專營權合約第六條。 Contrato de 29/9/1986 com a S.T.D.M. – Jogos de Fortuna ou azar, cláus. 6ª.
47	1986年9月29日之澳門旅遊娛樂有限公司博彩專營權合約第十九條。 Contrato de 29/9/1986 com a S.T.D.M. – Jogos de Fortuna ou azar, cláus. 19ª.
48	1933年3月21日之立法性法規第283號，1961年7月4日之立法性法規第1496號，1964年12月5日之立法性法規第1649號，1968年12月21日之訓令第8919號，1971年12月11日之訓令第9763號，6月3日之立法性法規第13/72號，7月10日之訓令第125/76/M號，1月21日之訓令第5/78/M號，6月13日之訓令第80/81/M號，5月29日之法律第6/82/M號，1月28日之法令第2/84/M號，9月22日之法律第10/86/M號，1990年8月24日榮興彩票有限公司之合約第五條，第二款 (1990年9月24日之政府公報第39期)。
	Dip. Legis. 283, de 21/3/1933; Dip. Legis. 1496, de 4/7/1961; Dip. Legis. 1649, de 5/12/1964; Portaria 8919, de 21/12/1968; Portaria 9763, de 11/12/1971; Dip. Legis. 13/72, de 3/6; Portaria 125/76/M, de 10/7; Portaria



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註 Referência	訂定及批准收入之條例 Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
	5/78/M, 21/1; Portaria 80/81/M, de 13/6; Lei 6/82/M, de 29/5; DL 2/84/M, de 28/1; Lei 10/86/M, de 22/9; Contrato de 24/8/1990 com a Soc. de Lotarias Wing Hing., cláus. 5ª, nº 2 (BO 39, de 24/9/1990).
49	1978年8月21日之合約(1978年9月2日之政府公報第35期), 1997年7月23日之公證書(1997年7月30日之政府公報第31期), 1999年12月13日之公證書(1999年12月17日之政府公報第50期)。 Contrato de 21/8/1978 (BO 35, de 2/9/78); Escritura de 23/7/1997 (BO 31, de 30/7/1997); Escritura de 13/12/1999 (BO 50, de 17/12/1999).
50	1989年2月21日之合約(1989年3月27日之政府公報第13期), 1999年12月13日之公證書(1999年12月17日之政府公報第50期)。 Contrato de 21/2/1989 (BO 13, de 27/3/89); Escritura de 13/12/1999 (BO 50, de 17/12/1999).
51	1978年8月21日之合約(1978年9月2日之政府公報第35期), 1999年12月13日之公證書(1999年12月17日之政府公報第50期)。 Contrato de 21/8/1978 (BO 35, de 2/9/78); Escritura de 13/12/1999 (BO 50, de 17/12/1999).
52	1月14日之法令第1/91/M號, 6月17日之法飲第31/96/M號。 DL 1/91/M, de 14/1; DL 31/96/M, de 17/6.
53	1999年12月15日澳門旅遊娛樂有限公司之合約 – 外港碼頭 (2000年1月12日之澳門公報第2期, 第二組)。 Contrato de 15/12/1999 com a S.T.D.M. – Porto Exterior (BO 2 II, de 12/1/2000).
54	1992年4月3日澳門旅遊娛樂有限公司租賃合約 – 回力球, 第三條。 Contrato de Arrendamento de 3/4/1992 com a S.T.D.M. – Pelota Basca, cláus. 3ª.
55	4月16日之法令第22/83/M號, 1月22日之批示第12/SATOP/96號。 DL 22/83/M, de 16/4; Desp. 12/SATOP/96, de 22/1.
56	1971年2月27日之法規第1844號。 Dip. Legis. 1844, de 27/2/1971.
57	1969年7月5日之葡國命令第49104號, 3月17日之葡國命令第89/73號, 5月14日之法令第24/83/M號, 8月21日之法令第79/85/M號, 12月21日之法令第87/89/M號, 9月13日之法令第49/93/M號。 Dec. 49104, de 5/7/1969; Dec. 89/73, de 17/3; Dec. Lei 24/83/M, de 14/5; DL 79/85/M, de 21/8; DL 87/89/M, de 21/12; DL 49/93/M, de 13/9.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註 Referência	訂定及批准收入之條例 Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
58	1901年之規章第242及246條第m)及n)項；1952年6月28日之葡國內閣法規第2號(第2條)。 Regulamento de 1901 (artº 242º, e alín. m) e n) do artº 246º); Dip. Legis. Ministerial nº 2, de 28/6/1952 (artº 2º).
59	1881年8月31日之規章第35號第5條，1901年10月3日之規章(第211條及第3條第2款)，8月12日之訓令第397/70號。 Regulamento de 31/8/1881 (artº 35º, nº5); Regulamento de 3/10/1901 (artº 211º, 3º nº2); Portaria 397/70, de 12/8.
60	1965年8月21日之立法性法規第1679號，1967年6月24日之立法性法規第1740號，1971年11月20日之立法性法規第1860號，5月11日之葡國省令10/74號，7月5日之法律第6/80/M號，8月13日之法律第8/83/M號，7月21日之法令第78/84/M號，7月29日之法律第8/91/M號，11月18日之法律第13/91/M號。 Dip. Legis. 1679, de 21/8/1965; Dip. Legis. 1740, de 24/6/1967; Dip. Legis. 1860, de 20/11/1971; Dec. Prov. 10/74, de 11/5; Lei 6/80/M, de 5/7; Lei 8/83/M, de 13/8; DL 78/84/M, de 21/7; Lei 8/91/M, de 29/7; Lei 13/91/M, de 18/11.
61	12月30日之法令第56/83/M號，12月26日之法令第123/84/M號，7月7日之法令第29/97/M號。 DL 56/83/M, de 30/12; DL 123/84/M, 26/12; DL 29/97/M, de 7/7.
62	1986年9月29日澳門娛樂有限公司之博彩專營合約(1998年10月21日之政府公報第42期第二組)。 Contrato de 29/9/1986 com a S.T.D.M. – Jogos de Fortuna ou Azar (BO 42 II, de 21/10/1998).
63	1901年之規章第242和246條第m)及n)項；12月5日之法令第59/94/M號。 Regulamento de 1901 (artº 242º, e alín. m) e n) do artº 246º); DL 59/94/M, de 5/12.
64	9月27日之法令第53/93/M號。 DL 53/93/M, de 27/9.
65	1990年8月24日之澳門娛樂有限公司合約；1999年12月16日澳門旅遊娛樂有限公司之修訂合約。 Contrato de 24/8/1990 com a S.T.D.M.; Revisão de Contrato de 16/12/1999 com a S.T.D.M..
66	1995年8月4日之賽馬合約第12條(1996年4月17日之政府公報第16期第二組)。 Contrato de 4/8/1995 – Cavalos, cláus. 12ª (BO 16 II, de 17/4/1996).



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註 Referência	訂定及批准收入之條例 Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
67	<p>12月26日之批示第85/GM/95號，6月20日之批示第50/GM/98號，12月18日之法令第66/95/M號第36條第2款(95年12月18日之政府公報第51期)，及12月21日之法令第59/98/M號之修正本(98年12月21日之政府公報第51期)，12月21日之批示第129/GM/98號(12月28日之政府公報第52期)。</p> <p>Desp. 85/GM/95, de 26/12; Desp. 50/GM/98, de 22/6; DL 66/95/M (n.º 2 do art.º 36º) de 18/12 (BO 51, de 18/12/1995), com a nova redacção dada pelo DL 59/98/M de 21/12 (BO 51, de 21/12/1998); Desp. 129/GM/98 de 21/12 (BO 52, de 28/12/1998).</p>
68	<p>3月22日之法令第11/99/M號第18條(3月12日之政府公報第12期)。</p> <p>DL 11/99/M (art.º 18º), de 22/3 (BO 12, de 22/3).</p>
69	<p>12月13日之法令第97/99/M號第46條(12月13日之政府公報第50期)。</p> <p>DL 97/99/M (art.º 46º), de 13/12 (BO 50, de 13/12).</p>
70	<p>8月19日之法律第19/96/M號。</p> <p>Lei 19/96/M, de 19/8.</p>
71	<p>1995年8月4日之賽馬合約第17條 b 款(1996年4月17日之政府公報第16期第二組)。</p> <p>Contrato de 4/8/1995 – Cavalos, cláus. 17ª, b) (BO 16 II, de 17/4/1996).</p>
72	<p>1995年8月4日之賽馬合約第17條 a 款和 b 款(1996年4月17日之政府公報第16期第二組)。</p> <p>Contrato de 4/8/1995 – Cavalos, cláus. 17ª, a) e b) (BO 16 II, de 17/4/1996).</p>
73	<p>3月8日之法令第20/86/M號，11月21日之法令第64/93/M號；10月20日之批示第221/GM/99號；10月25日之法令第62/99/M號，12月20日之第9/1999號法律。</p> <p>DL 20/86/M, de 8/3; DL 64/93/M, de 22/11; Desp. 221/GM/99, de 20/10; DL 62/99/M, de 25/10; Lei 9/1999, de 20/12.</p>
74	<p>1986年9月29日澳門旅遊娛樂有限公司之博彩專營權合約第2條(1986年10月13日之政府公報第41期第二組)。</p> <p>Contrato de 29/9/1986 com a S.T.D.M. – Jogos de Fortuna ou Azar, cláus. 2ª (BO 41 II, de 13/10/1986).</p>
75	<p>1989年2月21日之合約(1989年2月27日之政府公報第13期)；1999年12月13日之公證書第6條(12月17日之政府公報第50期第2組副刊)。</p> <p>Contrato de 21/2/1989 (BO 13, de 27/8/1989); Escritura de 13/12/99 – Cláus. 6ª (BO 50-II-S, de 17/12).</p>



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

註	訂定及批准收入之條例
Referência	Diplomas que regulam e autorizam a cobrança
76	9月19日之法令第88/88/M號，1月9日之訓令第2/89/M號，1月14日之訓令第7/91/M號，4月1日之訓令第62/91/M號。 DL 88/88/M, de 19/9; PT 2/89/M, de 9/1; PT 7/91/M, de 14/1; PT 62/91/M, de 1/4.
77	1988年11月23日之賽狗合約第9條, 第3款(1985年12月7日之政府公報第49期)。 Contrato de 23/11/1988 – Galgos, cláus. 9ª, nº 3 (BO 49, de 7/12/1985).



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA

經濟分類 Código	收入項目 Designação da receita	每章小結 Total por capítulos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES	9,215,050,400
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS	6,882,786,400
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS	518,975,500
03-00-00-00	費用，罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	254,555,100
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,323,048,000
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	158,855,800
06-00-00-00	耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS	500,000
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERV./BENS NÃO DURADOUROS	47,301,000
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	29,028,600
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL	345,221,300
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	10,000,000
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	-
11-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS	8,800,000
13-00-00-00	資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	306,421,300
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	20,000,000
	小計 SOMA	9,560,271,700
	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM	3,364,287,700
15-00-00-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM	3,364,287,700
	總額 TOTAL	12,924,559,400

財政局，於一九九九年十二月三十一日—局長，艾衛立。

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Dezembro de 1999. -- o Director dos Serviços, Carlos Ávila.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

相對之開支項目

VALORES CORRESPONDENTES DA TABELA DE DESPESA

分類 CLASSIFICAÇÃO			分類 CLASSIFICAÇÃO		
	機關 ORGÂNICA	經濟 ECONÓMICA		機關 ORGÂNICA	經濟 ECONÓMICA
(1)	12-00	01-02-10-00-01	(3)	12-00	04-01-05-00-01
(2)	09-00	01-02-07-00-01	(4)	50-00	50-00-00-00-00



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第一組 — 澳門特區政府
DIVISÃO - 01- GOVERNO DA RAEM

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Aviso do Chefe do Executivo nº 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei nº 1/1999, e Lei nº 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 1/1999, Reg. Adm. nº 2/1999, e Reg. Adm. nº 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva nº 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	10,870,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	10,870,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	7,400,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	150,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,200,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	630,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	425,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000
總開支 Total das despesas			10,870,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第二組 — 行政長官辦公室
DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Aviso do Chefe do Executivo n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei n.º 1/1999, e Lei n.º 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 1/1999, Reg. Adm. n.º 2/1999, e Reg. Adm. n.º 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva n.º 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	168,678,200
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	62,356,100
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	18,000,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	175,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,500,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-1	01-01-04-01	工資 Salários	955,000
1-01-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	87,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	21,724,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	21,724,000
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	19,000,000
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,340,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	4,390,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	270,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,500,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,500,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	250,000
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	-
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,100,100
1-01-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	5,000
1-01-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	10,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,476,000
	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	
1-01-1	01-02-08-00-01	委任議員午膳津貼 Abono para almoço a oficiais em comissão de serviço	-
1-01-1	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	150,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	130,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	830,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	40,000
		轉下頁 A transportar	60,945,100



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	60,945,100
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	450,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	175,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	700,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	86,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	37,283,300
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	71,300
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	531,600
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	330,000
1-01-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	35,700
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	46,900
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	388,200
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	982,400
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	650,900
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,697,800
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,360,400
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,801,600
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,783,400
		轉下頁 A transportar	78,036,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	78,036,300
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	843,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	37,200
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	499,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	4,750,700
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	4,000,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,700
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	9,900,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,500,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	68,674,400
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
7-01-0	04-01-01-00-01	澳門基金會 Fundação Macau	34,675,000
3-01-0	04-01-01-00-02	澳門基金會 - 支援澳門學生 Fundação Macau - Apoio a estudantes de Macau	6,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	1,048,100
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	2,121,900
	04-04-00-00	外地 Exterior	
9-03-0	04-04-00-00-01	本地區以外各類活動開支 Encargos com acções fora do Território	500,000
9-03-0	04-04-00-00-03	里斯本澳門聯絡處 Missão de Macau em Lisboa	17,694,300
9-03-0	04-04-00-00-04	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)	6,635,100
		轉下頁 A transportar	168,313,800



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	168,313,800
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	364,400
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	57,400
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	139,100
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	81,800
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	86,100
		資本開支 Despesas de capital	1,500,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	1,500,000
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,500,000
總開支 Total das despesas			170,178,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第三組 — 行政會
 DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

十一月十九日法令第 45/77/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，法令第 86/89/M 號及法令第 87/89/M 號，二月十九日訓令第 42/90/M 號，十二月三十一日批示第 156/GM/90 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號及行政法規第 2/1999 號。

Decreto-Lei n.º 45/77/M, de 19 de Novembro, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 42/90/M, de 19 de Fevereiro, Despacho n.º 156/GM/90, de 31 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 1/1999 e Reg. Adm. n.º 2/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	4,241,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	4,008,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	767,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	2,408,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	32,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	32,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	500,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	24,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
		轉下頁 A transportar	3,863,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	3,863,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	233,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	16,800
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	90,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	6,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	48,200
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	6,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	32,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	10,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	10,000
總開支 Total das despesas			4,241,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第四組 — 立法會
 DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

三月一日法律第1/76號，八月十日法律第9/87/M號，八月七日法律第 6/89/M 號，五月十五日法律第13/90/M號，六月二十二日法律第2/92/M號，八月九日法律第8/93/M號，十月四日更正書第15/93號，七月二十九日法律第10/96/M號，三月卅一日法律第1/97/M號，十二月二十日決議第 1/1999 號。

Lei nº 1/76, de 1 de Março, Lei nº 9/87/M, de 10 de Agosto, Lei nº 6/89/M, de 7 de Agosto, Lei nº 13/90/M, de 15 de Maio, Lei nº 2/92/M, de 22 de Junho, Lei nº 8/93/M, de 9 de Agosto, Rectificação nº 15/93, de 4 de Outubro, Lei nº 10/96/M, de 29 de Julho, Lei nº 1/97/M, de 31 de Março Resolução nº 1/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	61,500,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	40,675,900
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	9,902,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	68,400
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,112,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,300
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-1	01-01-04-01	工資 Salários	92,500
1-01-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	15,202,400



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,202,400
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	2,507,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,425,500
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-1	01-01-07-00-01	給予議員之報酬 Remunerações aos Deputados	15,000,000
1-01-1	01-01-07-00-02	其他固定及長期酬勞 Outras gratificações certas e permanentes	1,000,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	436,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,600,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,600,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000
1-01-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	15,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	-
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	700,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	200,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	20,000
		轉下頁 A transportar	40,655,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	40,655,900
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	10,826,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	-
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	500,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
1-01-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	100,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	200,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,500,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,800,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,500,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,126,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	90,000
1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000
		轉下頁 A transportar	48,901,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	48,901,900
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	立法會日誌 - 第一及第二組 Publicação dos Diários da A. L. - I e II Sérias	1,500,000
1-01-1	02-03-07-00-02	雜項 Diversos	100,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	500,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	300,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	100,000
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
8-01-0	04-01-01-00-01	澳門金融管理局 - 共同分享 Autoridade Monetária de Macau - Comparticipações	-
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	50,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	50,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	9,898,100
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	1,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-1	05-04-00-00-13	各類開支之備用撥款 Dotação provisional p/encargos diversos	9,817,100
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	15,000
		轉下頁 A transportar	61,500,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	61,500,000
		資本開支 Despesas de capital	500,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	500,000
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	400,000
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
總開支 Total das despesas			62,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務

CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第六組 — 行政法務司司長辦公室

DIVISÃO - 06 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第二條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Artº 2º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	18,480,300
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	8,381,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,730,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	300,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	155,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	195,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	505,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	505,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	128,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	5,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	204,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	80,000
		轉下頁 A transportar	8,161,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,161,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,851,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	300,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	58,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	65,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	235,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	134,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	25,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	40,000
		轉下頁 A transportar	10,158,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,158,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	500,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	10,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	64,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	7,237,800
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos	
1-02-2	04-01-02-00-01	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social	1,330,000
5-02-0	04-01-02-00-02	澳門公共行政福利基金 Fundo Social de Administração Pública de Macau	4,500,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	738,200
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	669,600
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	10,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	7,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	3,000
總開支 Total das despesas			18,480,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務

CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第七組 — 經濟財政司司長辦公室

DIVISÃO - 07 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第三條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Artº 3º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	36,698,200
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	6,949,700
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,702,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,600
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,122,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	15,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	195,300
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	236,400
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	403,800
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	358,800
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	300,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	-
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	96,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
		轉下頁 A transportar	6,479,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,479,900
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	44,800
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	230,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	50,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,525,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	50,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	80,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	60,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	60,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	100,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
		轉下頁 A transportar	8,049,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,049,700
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	50,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	50,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	1,000,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	80,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	300,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	200,000
1-01-1	02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	125,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	26,188,500
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
8-01-0	04-01-01-00-01	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e de Investimento de Macau	10,000,000
8-01-0	04-01-01-00-02	消費者委員會 Conselho de Consumidores	6,500,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-01	特別計劃協調委員會 Comissões Coordenadoras de Projectos Especiais	500,000
8-01-0	04-01-05-00-02	經濟諮詢會 Conselho Económico	2,000,000
8-01-0	04-01-05-00-03	社會協調常設委員會 Conselho Permanente de Concertação Social	2,500,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	4,010,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
		轉下頁 A transportar	35,984,700



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	35,984,700
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	678,500
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	35,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	13,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	8,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	4,000
		資本開支 Despesas de capital	100,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	100,000
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	100,000
總開支 Total das despesas			36,798,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第八組 — 保安司司長辦公室
 DIVISÃO - 08 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第四條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Artº 4º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Depesas correntes	20,419,400
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	7,258,200
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,273,400
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	53,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	-
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	70,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	235,200
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	425,800
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	425,800
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	-
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	156,000
1-01-1	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	11,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
		轉下頁 A transportar	6,990,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,990,200
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	13,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	61,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	3,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	35,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	6,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,142,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	100,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	15,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	12,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	15,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
		轉下頁 A transportar	8,110,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,110,200
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	70,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	600,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,000,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	160,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	9,996,000
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
5-02-0	04-01-01-00-01	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia Segurança Pública	378,000
5-02-0	04-01-01-00-02	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	378,000
5-02-0	04-01-01-00-03	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	180,000
5-02-0	04-01-01-00-04	海關 Serviços de Alfândega	9,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	30,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	23,200
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	4,200
		轉下頁 A transportar	20,400,400



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,400,400
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	6,000
總開支 Total das despesas			20,419,400



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第九組 — 社會文化司司長辦公室
DIVISÃO - 09 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS
E CULTURA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第五條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。
 Artº 5º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	1,918,158,600
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	9,048,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,500,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	-
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	-
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	800,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	211,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	250,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	570,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	570,000
		轉下頁 A transportar	7,991,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,991,000
1-01-1	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	-
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	200,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	5,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	156,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	140,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	46,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	6,315,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	500,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	80,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
		轉下頁 A transportar	9,678,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,678,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	420,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	252,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	60,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	235,900
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	2,198,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	700,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	150,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	1,902,649,700
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
3-02-1	04-01-01-00-01	澳門大學 Universidade de Macau	200,000,000
3-02-1	04-01-01-00-02	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	133,000,000
		轉下頁 A transportar	348,363,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	348,363,900
4-01-0	04-01-01-00-03	衛生局 Serviços de Saúde	1,085,867,000
5-01-0	04-01-01-00-04	社會工作局 Instituto de Acção Social	239,000,000
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos	
3-02-0	04-01-02-00-01	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	73,150,000
7-02-0	04-01-02-00-02	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	43,000,000
7-01-0	04-01-02-00-03	文化基金 Fundo de Cultura	60,000,000
8-08-0	04-01-02-00-04	旅遊基金 Fundo de Turismo	12,700,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
1-01-1	04-01-05-00-01	移交大典統籌辦公室 Gabinete de Coordenação da Cerimónia de Transferência	23,640,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	30,292,700
7-03-0	04-02-00-00-02	家庭組織國際聯盟 União Internacional das Organizações da Família	1,000,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	1,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	145,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	5,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-1	05-04-00-00-05	雜項 Diversas	30,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	10,000
5-02-0	05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.P.	90,000
總開支 Total das despesas			1,918,158,600



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第十組 — 運輸工務司司長辦公室
 DIVISÃO - 10 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
 E OBRAS PÚBLICAS

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第六條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。
 Artº 6º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	56,977,700
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	8,201,700
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,989,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,600
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	183,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	258,000
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,700
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	263,400
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	222,300
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	194,700
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	452,600
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	452,600
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	100,000
		轉下頁 A transportar	7,152,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,152,900
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	80,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	210,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	144,000
	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	
1-01-1	01-02-08-00-01	委任議員午餐津貼 Abono para almoço a oficiais em comissão de serviço	5,000
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
1-01-1	01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento funcionários recrutados ao exterior	208,800
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	96,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,047,500
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	50,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
		轉下頁 A transportar	8,296,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,296,700
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	160,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	150,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	15,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	460,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	320,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	920,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	237,500
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	45,703,500
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
5-02-0	04-01-01-00-01	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	427,500
		轉下頁 A transportar	11,676,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,676,700
6-01-0	04-01-01-00-02	房屋局 Instituto de Habitação	14,250,000
8-05-3	04-01-01-00-03	民航局 Autoridade de Aviação Civil	18,090,000
6-01-0	04-01-01-00-04	房屋信貸補貼基金 Fundo p/Bonificações do Crédito à Habitação	-
8-01-0	04-01-01-00-05	政府船塢 Oficinas Navais	5,886,000
8-04-4	04-01-01-00-06	環境委員會 Conselho Ambiente	7,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	25,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	25,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	25,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	10,000
		資本開支 Despesas de capital	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
總開支 Total das despesas			56,977,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第十一組 — 大型建設協調辦公室
 DIVISÃO - 11 - GABINETES COORDENADORES DE EMPREENDIMENTOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	6,257,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	4,823,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,260,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,646,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	500,000
8-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	36,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	130,000
8-01-0	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	-
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	310,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	310,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	145,000
		轉下頁 A transportar	4,356,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,356,000
8-01-0	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	220,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	-
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	95,000
8-01-0	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
8-01-0	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	32,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
8-01-0	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	40,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	1,398,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	20,000
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	12,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	55,000
		轉下頁 A transportar	5,040,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,040,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	97,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	45,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	60,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	50,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	150,000
8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	4,000
8-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	250,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	95,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	20,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	300,000
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	36,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	6,000
總開支 Total das despesas			6,257,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			2,304,380,400



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三章 — 行政暨公職局
 CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
 E FUNÇÃO PÚBLICA
 第一組 — 行政暨公職局
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
 E FUNÇÃO PÚBLICA

十一月二十一日法令第 42/83/M 號，六月十一日法令第 26/90/M 號，六月二十一日法令第 29/93/M 號，八月三十日
 法令第 44/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，五月九日法令第 23/94/M 號，六月十四日更正書第 9/94
 號，七月十一日批示第 41/GM/94 號，十二月九日訓令第 193/94/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件
 Decreto-Lei n.º 42/83/M, de 21 de Novembro, Decreto-Lei n.º 26/90/M, de 11 de Junho, Decreto-Lei n.º 29/93/M, de 21 de Junho,
 Decreto-Lei n.º 44/93/M, de 30 de Agosto, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 23/94/M, de 9 de Maio,
 Rectificação 9/94, de 14 de Junho, Despacho n.º 41/GM/94, de 11 de Julho, Portaria n.º 193/94/M, de 9 de Dezembro, Anexo II do
 Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	105,435,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	73,648,600
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	46,600,000
1-01-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	506,200
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
1-01-3	01-01-02-01-01	技術員工薪酬 Remunerações do pessoal técnico	7,100,000
1-01-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,400
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	291,000
1-01-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-3	01-01-04-01	工資 Salários	318,000
1-01-3	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,400
		轉下頁 A transportar	54,916,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	54,916,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-3	01-01-05-01	工資 Salários	3,376,000
1-01-3	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	350,000
1-01-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	550,000
1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,700,000
1-01-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,800,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	261,600
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000
1-01-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	10,000
1-01-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	25,000
1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,300,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	700,000
1-01-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	80,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	250,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
1-01-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	180,000
		轉下頁 A transportar	73,628,600



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	73,628,600
	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-03-01	技術合作工作 Missões de cooperação técnica	10,000
1-01-3	01-06-03-03-02	其他外勤開支 Outros encargos de deslocações	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	24,069,400
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	200,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	900,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,200,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,200,000
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	20,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,800,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	250,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,500,000
		轉下頁 A transportar	82,113,600



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	82,113,600
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,100,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-03-0	02-03-09-00-01	補充職業培訓計劃開支 Encargos c/plano de formação profissional complementar	220,000
3-03-0	02-03-09-00-02	專業技術培訓課程之開展 Lançamentos de cursos de formação técnico-profissional	13,284,400
1-01-3	02-03-09-00-03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	800,000
1-01-3	02-03-09-00-05	獎金開支 Encargos com a atribuição de prémios	200,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	6,100,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-02	津貼予團體 Subsídios às associações	500,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
3-03-0	04-04-00-00-01	赴葡就讀計劃 Planos de estudos em Portugal	300,000
3-03-0	04-04-00-00-02	赴華就讀計劃 Plano de estudos na República Popular da China	4,800,000
3-03-0	04-04-00-00-03	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,617,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
1-01-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-3	05-04-00-00-01	選舉登記活動開支 Encargos com a actividade de recenseamento eleitoral	1,435,000
1-01-3	05-04-00-00-02	本地選舉開支 Encargos com as eleições locais	100,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	22,000
		轉下頁 A transportar	105,435,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	105,435,000
		資本開支 Despesas de capital	30,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	30,000
1-01-3	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	30,000
總開支 Total das despesas			105,465,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三章 — 行政暨公職局

CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			105,465,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
 CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
 第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

七月十三日法令第 75/85/M 號，四月二十七日法令第 21/87/M 號，十月二日訓令第 169/89/M 號，十一月六日法令第 75/89/M 號，十二月二十一日法令第 81/92/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，三月六日法令第 13/95/M 號，三月六日訓第 78/95/M 號，六月三十日法令第 26/97/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。

Decreto-Lei nº 75/85/M, de 13 de Julho, Decreto-Lei nº 21/87/M, de 27 de Abril, Portaria nº 169/89/M, de 2 de Outubro, Decreto-Lei nº 75/89/M, de 6 de Novembro, Decreto-Lei nº 81/92/M, de 21 de Dezembro, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 13/95/M, de 6 de Março, Portaria nº 78/95/M, de 6 de Março, Decreto-Lei nº 26/97/M de 30 de Junho, Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	871,260,400
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	283,615,900
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	61,586,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	720,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	94,000,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	900,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,500,000
3-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	100,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
3-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	3,200,000
3-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	300,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	162,306,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	162,306,000
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	46,000,000
3-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	800,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,850,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	20,000,000
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	23,000,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	11,000,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,000,000
3-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	80,000
3-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	20,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	8,400,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	300,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,000,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	269,900
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	850,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	250,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
		轉下頁 A transportar	283,535,900



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	283,535,900
3-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	80,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	26,154,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	460,000
3-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	10,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	425,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	1,385,500
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	10,000
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,615,000
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,456,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,892,600
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,000,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,305,000
3-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	2,647,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,897,000
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	500,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	299,419,500



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	299,419,500
3-01-0	02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	560,000
3-01-0	02-03-07-00-02	各類有關學校活動、節日及展覽 Para exposições, festas escolares e actividades circum-escolares	-
3-01-0	02-03-07-00-03	透過電視及電台之活動 P/acções através da rádio e da televisão	175,000
3-01-0	02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	600,000
3-01-0	02-03-07-00-09	各類有關宣傳及展覽 Para exposições e publicidades	90,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,631,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-01	獎學金 Prémios a estudantes	-
3-01-0	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	3,347,000
3-01-0	02-03-09-00-03	各類印刷品之印制開支 Encargos com edição de publicações diversas	746,000
3-01-0	02-03-09-00-05	各類書籍之印制開支 Encargos com edição de livros diversos	939,800
3-01-0	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	272,500
3-03-0	02-03-09-00-07	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	340,000
3-01-0	02-03-09-00-11	有關節日及各項活動 Enc. c/forma. prof. de port. como ling. estra.	200,000
3-01-0	02-03-09-00-12	各學歷認可委員會之開支 Encargos com a Comissão Consultiva e Subcomissões para análise de pedidos de reconhecimento de habilitações académicas	450,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	560,929,600
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
3-01-0	04-01-00-00-01	澳門大學及理工學院 - 導師培訓 Universidade de Macau e Instituto Politécnico - Formação de prof.	-
3-02-1	04-01-00-00-02	澳門大學 - 葡語及文化夏季課程 Universidade de Macau - Cursos de versão da língua e cultura port.	-
3-02-1	04-01-00-00-04	澳門大學 - 大學預科課程 Universidade de Macau - Curso de estudos pré-unive.	-
3-02-1	04-01-00-00-05	其他津貼 - 公營機構 Outros subsídios - Instituições públicas	680,000
		轉下頁 A transportar	310,450,800



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	310,450,800
3-02-1	04-01-00-00-06	資助澳門大學及理工學院 Universidade de Macau e Instituto Politécnico	10,030,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-2	04-02-00-00-06	IPOR - 葡語推廣 IPOR - Difusão da língua portuguesa	-
3-03-0	04-02-00-00-07	發展職業技術教育 P/desenvolvimento do ensino técnico prof.	1,000,000
7-02-0	04-02-00-00-08	資助文化及康樂活動 P/apoio a act. culturais e recreativas	1,470,000
3-01-0	04-02-00-00-09	資助公民教育及延續教育 P/apoio a educação perm. e edu. cívica	800,000
3-02-2	04-02-00-00-10	資助私立教育機構 Para apoio às escolas do ensino particular	424,500,000
3-02-2	04-02-00-00-11	資助特殊教育 Para apoio à educação especial	7,469,600
3-01-0	04-02-00-00-12	資助輔助教育之機構 Para apoio a instituições de acompanhamento escolar	500,000
3-01-0	04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	450,000
3-02-0	04-02-00-00-23	資助語言推廣 Para apoio a difusão de línguas	6,000,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
3-02-2	04-03-00-00-01	資助私效教師 Apoio aos docentes do ensino particular	65,000,000
3-02-2	04-03-00-00-02	資助私校學生 Apoio aos alunos do ensino particular	40,680,000
3-02-0	04-03-00-00-03	資助特殊教育學生 Para apoios aos alunos do ensino especial	324,000
3-02-0	04-03-00-00-05	獎學金 Prémio a estudantes	526,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
3-02-2	04-04-00-00-01	華南師範大學 - 澳門教師培訓 Universidade Va Nam - Formação de professores de Macau	1,500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	560,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-01-0	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	150,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000
		轉下頁 A transportar	870,910,400



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	870,910,400
5-02-0	05-04-00-00 05-04-00-00-19	雜項 Diversas 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	350,000
		資本開支 Despesas de capital	26,537,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	800,000
3-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	600,000
	08-00-00-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIA DE CAPITAL	25,737,000
3-02-2	08-02-00-00 08-02-00-00-01	私立機構 Instituições particulares 私校之共同參與 - 給予工程 Comparticipação a escolas particulares - Para obras	25,737,000
		總開支 Total das despesas	897,797,400



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
 CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
 第三組 — 官立中葡教育
 DIVISÃO - 03 - ENSINO OFICIAL LUSO-CHINÊS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	18,027,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	18,027,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	1,385,000
3-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	280,000
3-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	170,000
3-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	1,485,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-02-1	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	50,000
3-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	42,000
3-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,363,000
3-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,523,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,340,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,100,000
3-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,370,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,555,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-02-1	02-03-07-00-01	各類廣告 P/publicações diversas	50,000
		轉下頁 A transportar	16,713,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	16,713,000
3-02-1	02-03-07-00-02	各類有關學校活動、節日及展覽 Para exposições, festas escolares e actividades circum-escolares	-
3-02-1	02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳 Para exposições publicidade	60,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	140,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-02-1	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	48,000
3-02-1	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	60,000
3-02-1	02-03-09-00-11	各類有關節日及活動 Para festas e actividades	1,006,000
		資本開支 Despesas de capital	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
3-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
總開支 Total das despesas			18,027,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
 CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
 第四組 — 青年廳
 DIVISÃO - 04 - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	44,115,600
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	20,096,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,000,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	100,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	4,566,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	150,000
3-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
3-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	500,000
3-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,500,000
3-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	75,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	250,000
		轉下頁 A transportar	15,251,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,251,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,150,000
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,200,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	400,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	600,000
3-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	10,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	80,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	800,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	350,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	20,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	110,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	60,000
3-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	25,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	15,731,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
		轉下頁 A transportar	20,146,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,146,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	550,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	220,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	220,000
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	673,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	298,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,000,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,230,000
3-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	873,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	733,800
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-01-0	02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	375,000
3-01-0	02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	120,000
3-01-0	02-03-07-00-06	在澳門電台廣播之節目 Programa de divulgação na rádio Macau	530,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	80,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	1,636,000
3-01-0	02-03-09-00-07	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	10,000
3-01-0	02-03-09-00-20	閱讀室 - 指導員之支付 Salas de estudo - pagamento a orientadores	500,000
		轉下頁 A transportar	29,254,800



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	29,254,800
3-01-0	02-03-09-00-22	課外活動 - 督導員之支付 Act. recreati. e de temp. livres - pag. a mon.	25,000
3-01-0	02-03-09-00-23	青年中心 - 督導員之支付 Centro de juventude - paga. a monitores	2,068,000
3-01-0	02-03-09-00-24	校際比賽組織工作 Organização de campeonatos escolares	830,000
3-01-0	02-03-09-00-32	假期活動 - 合作人之支付 Actividades de férias - pag. a colaboradores	1,119,200
3-01-0	02-03-09-00-36	研討會及會議 Seminários e conferências	50,000
3-01-0	02-03-09-00-37	給予參與之學生金錢補償 Compensação monetária aos alunos participantes	427,000
3-01-0	02-03-09-00-38	給予參與之教練及隊伍金錢補償 Compensação monetária aos treinadores e às equipas participantes	1,060,000
3-01-0	02-03-09-00-39	給予參與之訓練員及組織金錢補償 Comp. mon. grupos esc. e pro. ensaiadores part.	280,000
3-01-0	02-03-09-00-40	各類活動 - 膳食 Actividades diversas - Alimentação	713,000
7-02-0	02-03-09-00-41	青年委員會獎金 Prémio Conselho de Juventude	-
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	8,215,000
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
7-02-0	04-01-00-00-05	其他津貼 - 公營機構 Outros subsídios - Instituições públicas	70,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-0	04-02-00-00-13	鮑斯高中學 - 體操活動 Colégio D. Bosco - Gimnodesportivo	720,000
3-01-0	04-02-00-00-14	津貼予學校 - 對培訓活動之物料購置 Subsídio a escolares - Aquisição de materiais para acções de form.	80,000
3-01-0	04-02-00-00-15	津貼予學校 - 假期計劃 Subsídio às escolas - Programas de férias	500,000
3-01-0	04-02-00-00-16	閱讀室運作津貼 Subs. p/funcionamento das salas de estudo	240,000
7-03-0	04-02-00-00-17	青年組織工作津貼 Subs. às organizações de juventude	2,760,000
3-01-0	04-02-00-00-18	假期活動津貼 Subs. para actividades de férias	450,000
3-01-0	04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	1,157,000
7-01-0	04-02-00-00-20	資助體育中心 Para apoio aos núcleos desportivos	1,100,000
7-02-0	04-02-00-00-21	資助文化中心 Para apoio a núcleos culturais	500,000
		轉下頁 A transportar	43,404,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	43,404,000
7-02-0	04-02-00-00-22	體育及文化活動籌辦人機構津貼 Sub. a organismos colaboradores nas actividades desportivas e cul.	200,000
7-02-0	04-02-00-00-23	青年委員會獎金 Prémio conselho de juventude	110,000
7-02-0	04-02-00-00-24	優勝團隊獎金 Prémio a equipa vencedora	78,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-02-0	04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio em concurso	250,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	73,600
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-01-0	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	27,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	38,600
		資本開支 Despesas de capital	60,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	60,000
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquimaria e equipamento	60,000
總開支 Total das despesas			44,175,600



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			960,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第七章 一 統計暨普查局
 CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

十一月三日批示第 104/GM/92 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及十月十四日法令第 61/96/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三。

Despacho nº 104/GM/92, de 3 de Novembro, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março e Decreto-Lei nº 61/96/M, de 14 de Outubro, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	78,885,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	72,145,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	40,761,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	607,200
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	11,429,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,200
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	447,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,800
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,488,300
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	352,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	480,000
		轉下頁 A transportar	56,621,500



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	56,621,500
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,000,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,100,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	15,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	925,000
8-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	-
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	-
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	31,900
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,600,000
8-01-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	250,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	64,900
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	-
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	900,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	62,100
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,600
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	267,200
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	196,800
		轉下頁 A transportar	72,145,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	72,145,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	6,640,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	90,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	29,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	60,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	37,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	846,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	180,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	740,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	573,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	300,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,020,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	90,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	750,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,500,000
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	425,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	100,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	78,785,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	78,785,000
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	15,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	30,000
		資本開支 Despesas de capital	115,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	115,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	110,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	5,000
本章總額 Total do capítulo			79,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第九章 — 財政局
 CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

七月五日本令第 30/99/M 號，七月二十六日本令第 35/99/M 號及本令第 36/99/M 號，十二月二十日法律第 9/1999 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三。

Decreto-Lei nº 30/99/M, de 5 de Julho, Decreto-Lei nº 35/99/M, e Decreto-Lei nº 36/99/M, de 26 de Julho, Lei nº 9/1999, de 20 de Dezembro, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	141,731,300
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	121,435,300
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	59,200,000
1-01-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	600,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	26,400,000
1-01-2	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-01-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-2	01-01-04-01	工資 Salários	1,250,000
1-01-2	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	100,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-2	01-01-05-01	工資 Salários	7,000,000
1-01-2	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,000
1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	770,000
1-01-2	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,470,000
		轉下頁 A transportar	96,882,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	96,882,000
1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,600,000
1-01-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	7,600,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,180,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	677,300
1-01-2	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	-
1-01-2	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	125,000
1-01-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000
1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,730,000
	01-02-07-00	分擔及獎金 Participações e prémios	
1-01-2	01-02-07-00-01	追收公帑費用 (2) Custas das execuções fiscais (2)	2,000,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	90,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,126,000
1-01-2	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	61,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	55,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	154,000
1-01-2	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	90,000
		轉下頁 A transportar	121,435,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	121,435,300
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	19,947,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-2	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	230,000
1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
1-01-2	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,950,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	400,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-2	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,050,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,500,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,050,000
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	35,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,370,000
1-01-2	02-03-06-00	招待費 Representação	33,000
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	314,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-2	02-03-08-00-01	稅捐之籌組、開展及稽查 Preparação, lançamento e fiscalização de contribuições e impostos	3,940,000
1-01-2	02-03-08-00-02	一般刊物印製 Publicação livros de interesse geral	10,000
		轉下頁 A transportar	138,782,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	138,782,300
1-01-2	02-03-08-00-04	其他工作 Outros trabalhos	1,600,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-2	02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	800,000
1-01-2	02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	349,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	54,000
	05-02-02-00	物料 Material	
1-01-2	05-02-02-01	保險 - 銀房內之現金 Seguros - Dinheiro em cofre	20,000
1-01-2	05-02-02-02	保險 - 其他物料 Seguros - Outros materiais	60,000
1-01-2	05-02-03-00	不動產 Imóveis	90,000
1-01-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	85,000
		資本開支 Despesas de capital	100,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	100,000
1-01-2	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
1-01-2	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
本章總額 Total do capítulo			141,831,300

相對之收入項目:

Verba correspondente da tabela da receita :

(2) 02-03-07-00



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十章 — 公共債務
CAPÍTULO - 10 - ENCARGOS DA DÍVIDA PÚBLICA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	-
	03-00-00-00	利息 JUROS	-
	03-03-00-00	外地 Exterior	
9-01-0	03-03-00-00-08	擔保 - 法律第5/93/M號 - 利息及其他支出 Avaes - Lei nº 5/93/M - Juros e de mais encargos	-
		資本開支 Despesas de capital	-
	09-00-00-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	-
	09-02-00-00	財務負債 Passivos financeiros	
	09-02-04-00	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazo	
9-01-0	09-02-04-00-08	本地區擔保 - 七月十九日法律第5/93/M號 - 償還 Avaes do Território, Lei nº 5/93/M, de 19 de Julho - Amortização	-
本章總額 Total do capítulo			-



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十一章 — 退休金及退伍金
CAPÍTULO - 11 - PENSÕES E REFORMAS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	7,430,800
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	7,430,800
	01-04-00-00	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	
5-03-0	01-04-01-00	房屋津貼—非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - Classes inactivas	5,800,000
	01-04-07-00	其他開支—非參與經濟活動階層 Outras despesas - Classes inactivas	
5-03-0	01-04-07-00-15	其他退休金 Outras pensões	880,000
5-03-0	01-04-07-00-16	其他退休金 - 第十四個月津貼 Outras pensões - Subsídio do 14º mês	73,500
5-03-0	01-04-07-00-17	其他退休金 - 聖誕津貼 Outras pensões - Subsídio de Natal	99,500
	01-04-08-00	東方教會 Padroado do Oriente	
5-03-0	01-04-08-00-05	東方教會 - 聖誕津貼 Padroado do Oriente - Subsídio de Natal	152,000
5-03-0	01-04-08-00-09	東方教會 - 與行政當局解除聯繫 Padroado do Oriente - Desvinculação	425,800
		本章總額 Total do capítulo	7,430,800



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十二章 — 共用開支
 CAPÍTULO - 12 - DESPESAS COMUNS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	2,245,839,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	11,000,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
1-01-1	01-02-10-00-01	政府代表報酬 (1) Aos de legados do Governo (1)	2,250,000
6-01-0	01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento funcionários recrutados ao exterior	7,000,000
6-01-0	01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento funcionários recrutados ao exterior	1,000,000
6-01-0	01-02-10-00-04	海外聘請員工之租賃津貼 - 預支 Subsídio para arrend. funcionários recrutados ao exterior - Adiant.	400,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Material de aquartelamento e alojamento	
5-02-0	01-05-02-00-03	葬禮津貼 Subsídio de funeral	300,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	242,234,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-01-2	02-01-03-00-01	為公務員購置傢俱 Subsídio para arrendamento funcionários recrutados ao exterior	1,000,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,000,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	24,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	14,024,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	14,024,000
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-2	02-03-01-00-01	公物 Património do Estado	4,000,000
1-01-2	02-03-01-00-02	電力供應及網絡保養費用 Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede	20,000,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,000,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	12,100,000
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	150,000,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	20,000,000
1-01-2	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	25,000,000
	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	
8-06-1	02-03-05-03-01	郵電費 Portes de correios e telégrafos	60,000
8-05-2	02-03-05-03-03	運輸工具，運費與保險，差遣及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas	50,000
7-06-0	02-03-05-03-04	與葡新社之合約計劃 Contrato - Programa com a Agência Lusa de Informação	5,000,000
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,500,000
1-01-2	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	500,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	1,337,026,100
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
1-01-3	04-01-01-00-24	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	47,748,000
1-01-2	04-01-01-00-26	AMCM - 財務管理費 AMCM - Custos de gestão financeira	72,000,000
		轉下頁 A transportar	372,982,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	372,982,000
9-02-0	04-01-01-00-27	罰款及其他金錢上之制裁 - 自治機關 Multas e outras penalidades - Serviços Autónomos	50,000
9-03-0	04-01-01-00-28	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	31,000,000
1-02-1	04-01-01-00-29	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	110,940,000
1-02-1	04-01-01-00-30	終審法院辦公室 Gabinete do Tribunal de Ultima Instância	176,023,800
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos	
5-02-0	04-01-02-00-08	退休基金 - 共同參與 Fundo de Pensões - Participações	301,700,000
9-02-0	04-01-02-00-19	罰款及其他金錢上之制裁 - 自治基金組織 Multas e outras penalidades - Fundos Autónomos	50,000
5-02-0	04-01-02-00-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	84,571,300
	04-01-03-00	臨時市政局 Câmaras Municipais Provisórias	
1-01-3	04-01-03-00-01	臨時澳門市政局 - 分享直接稅收益 C.M. Macau Prov.: Participação nas receitas dos impostos directos	284,266,700
1-01-3	04-01-03-00-02	臨時澳門市政局 - 分享直接稅收益 (超出部份) C.M. Macau Prov.: Participação nas receitas dos impostos directos (Excesso Cobrança)	7,500,000
1-01-3	04-01-03-00-04	臨時海島市政局 - 分享直接稅收益 C.M. Ilhas Prov.: Participação nas receitas dos impostos directos	142,133,300
1-01-3	04-01-03-00-10	臨時海島市政局 - 分享直接稅收益 (超出部份) C.M. Ilhas Prov.: Participação nas receitas dos impostos directos (Excesso Cobrança)	3,750,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
5-02-0	04-01-05-00-01	澳門互助總會 (3) Montepio Geral de Macau (3)	15,800
5-02-0	04-01-05-00-04	社會及福利基金 Fundo de Carácter Social e Assistencial	1,000,000
5-02-0	04-01-05-00-15	澳門互助總會 - 年度津貼 Montepio Geral de Macau - Subsídio anual	2,400,000
8-01-0	04-01-05-00-18	澳門土木工程實驗室 Laboratório de Engenharia Civil de Macau	1,200,000
8-01-0	04-01-05-00-33	產品及技術轉移中心 Centro de Produt. e Transf. de Tecnologia	10,000,000
3-02-1	04-01-05-00-34	澳門歐洲學術研究會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	2,000,000
		轉下頁 A transportar	1,531,582,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,531,582,900
9-03-0	04-01-05-00-35	澳門賽馬會基金 Fundo "Jockey Clube de Macau"	1,000,000
4-01-0	04-01-05-00-38	衛生基金 Fundo para a saúde	1,000,000
9-03-0	04-01-05-00-39	澳門賽馬會基金(第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Clau. 2ª.)	1,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
5-02-0	04-02-00-00-01	紅十字會(澳門分會) Cruz Vermelha (Delegação de Macau)	5,000,000
7-01-0	04-02-00-00-04	東方葡萄牙學會 Instituto Português do Oriente	-
1-01-1	04-02-00-00-06	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	10,000,000
9-03-0	04-02-00-00-10	其他私立機構 Outras instituições particulares	300,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
8-06-2	04-03-00-00-04	稽核澳門電訊有限公司: 薪酬 Fiscalização da C.T.M.: Vencimento	157,200
8-06-2	04-03-00-00-05	稽核澳門電訊有限公司: 為取得服務所作之支付 Fiscalização da C.T.M.: Pagamento de serviços	220,000
7-06-0	04-03-00-00-09	分擔澳門電視廣播有限公司虧損 TDM, SARL - Participação nos prejuízos	30,000,000
9-03-0	04-03-00-00-11	其他轉移 - 私人 Transferências diversas - particulares	500,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
9-03-0	04-04-00-00-16	各類轉帳 Transferências diversas	8,000,000
9-03-0	04-04-00-00-17	本地區向各類型國際機構之捐贈 Contribuição do território de Macau para organismos internacionais	1,500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	655,578,900
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-03-00	不動產 Imóveis	
1-01-2	05-02-03-00-01	支付政府樓宇火險保險費 Pagamento de prémios de seguro contra o risco de incêndios Estado	10,000
	05-03-00-00	返還 Restituições	
9-03-0	05-03-00-00-01	退回多收款項 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados	11,000,000
		轉下頁 A transportar	1,601,270,100



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,601,270,100
9-03-0	05-03-00-00-02	其他退款 Outras restituições	25,000,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-2	05-04-00-00-02	印花 Valores selados	200,000
9-03-0	05-04-00-00-03	款項兌換差額 Diferença cambial e transferência de fundos	1,000,000
9-03-0	05-04-00-00-05	不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	15,000,000
1-01-2	05-04-00-00-07	組織，整理及印刷財政預算冊與一般權利書籍 Despesas com a organização, composição e impressão do orçamento e impressos e livros de interesse geral	1,500,000
1-01-2	05-04-00-00-12	根據十二月二十八日法令第 62/98/M 號第二章第三條五款規 定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no nº.5 do Art.3º. do Cap.2 do D.L. nº.62/98/M, de 28 de Dezembro	2,000,000
9-03-0	05-04-00-00-13	備用撥款 Dotação provisional	589,868,900
5-02-0	05-04-00-00-14	對公積金體制認納者之款項負擔 Encargos relativos às contribuições dos subscritores do regime de previdência	10,000,000
		資本開支 Despesas de capital	95,000,000
	09-00-00-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	95,000,000
	09-02-00-00	財務負債 Passivos financeiros	
	09-02-05-00	其他財務負債 Outros passivos financeiros	
6-01-0	09-02-05-00-01	AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação ao Crédito à Habitação	95,000,000
本章總額 Total do capítulo			2,340,839,000

相對之收入項目:

Verbas correspondentes da tabela da receita :

(1) 02-03-06-00

(3) 05-07-06-00



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十三章 — 高等教育輔助辦公室
 CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

四月六日法令第 11/98/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。
 Decreto-Lei nº 11/98/M, de 6 de Abril, Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	5,875,700
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	4,405,700
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,941,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	1,011,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,100
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	180,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	381,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	30,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	291,600
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	291,600
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000
		轉下頁 A transportar	4,159,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,159,900
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	18,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	156,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,900
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	5,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	7,900
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	36,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	1,459,500
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	9,500
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	2,000
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	10,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	40,000
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	40,000
		轉下頁 A transportar	4,638,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,638,200
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	50,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	60,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	135,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	95,000
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	166,000
3-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	48,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	70,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	3,000
3-01-0	02-03-09-00-12	各學歷認可委員會之開支 Encargos com a Comissão Consultiva para o reconhecimento de habilitações académicas de nível superior	540,000
3-01-0	02-03-09-00-13	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	60,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	3,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
3-01-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	3,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	7,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-01-0	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	1,000
		轉下頁 A transportar	5,869,200



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,869,200
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	1,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	5,000
本章總額 Total do capítulo			5,875,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十五章 — 文化中心籌設委員會
 CAPITULO - 15 - COMISSAO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL

六月二十九日批示第 52/GM/98 號，九月二十日批示第 174/GM/99 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。
 Despacho n° 52/GM/98, de 29 de Junho, Despacho n° 174/GM/99, de 20 de Setembro, Anexo V do Reg. Adm. n° 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	60,755,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	8,755,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,000,000
7-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,300,000
7-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	500,000
7-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	800,000
7-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000
7-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	100,000
7-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	550,000
7-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	550,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	7,360,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,360,000
7-01-0	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	15,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	500,000
7-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalhos por turnos	150,000
7-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	50,000
7-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	350,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	160,000
7-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	30,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
7-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000
7-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	50,760,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	-
7-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	60,000
7-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	60,000
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
		轉下頁 A transportar	8,975,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,975,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	250,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,300,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	10,200,000
7-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,600,000
7-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	150,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	120,000
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	250,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
7-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	200,000
7-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	33,600,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-01-0	02-03-09-00-28	其他負擔 Outros Encargos	400,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,240,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
		轉下頁 A transportar	59,525,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	59,525,000
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	600,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	600,000
7-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	20,000
		資本開支 Despesas de capital	150,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	150,000
7-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	150,000
本章總額 Total do capítulo			60,905,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十八章 — 身份證明局
 CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二十日法令第 31/94/M 號，九月七日法令第 39/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二。

Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 31/94/M, de 20 de Junho, Decreto-Lei n.º 39/98/M, de 7 de Setembro, Anexo II do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	35,536,500
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	27,379,500
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	16,235,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	152,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	462,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-3	01-01-05-01	工資 Salários	3,150,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	220,000
1-02-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	175,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,000,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,000,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	360,000
		轉下頁 A transportar	24,754,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	24,754,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	400,000
1-02-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	150,000
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	420,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	14,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	350,000
1-02-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	30,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
1-02-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	81,500
1-02-3	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	40,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	8,018,500
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	22,500
1-02-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-02-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	500,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	16,000
		轉下頁 A transportar	28,018,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,018,000
1-02-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,560,000
1-02-3	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	90,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,100,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	750,000
1-02-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	700,000
1-02-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,000,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000
1-02-3	02-03-06-00	招待費 Representação	50,000
1-02-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	350,000
1-02-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	180,000
1-02-3	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	150,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	138,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
1-02-3	05-02-02-00	物料 Material	110,500
1-02-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	12,000
本章總額 Total do capítulo			35,536,500



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十九章 — 經濟局
 CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

六月三十日法令第 59/84/M 號，五月九日法令第 35/88/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，七月十一日法令第 33/94/M 號，五月十二日法令第 16/97/M 號，六月二十八日法令第 27/99/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。

Decreto-Lei nº 59/84/M, de 30 de Junho, Decreto-Lei nº 35/88/M, de 9 de Maio, Decreto-Lei nº 85/89/M, Decreto-Lei nº 86/89/M, e Decreto-Lei nº 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 33/94/M, de 11 de Julho, Decreto-Lei nº 16/97/M, de 12 de Maio, Decreto-Lei nº 27/99/M, de 28 de Junho, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	83,772,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	71,080,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	43,663,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	696,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,000,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	516,000
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	738,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	78,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,120,000
		轉下頁 A transportar	53,835,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	53,835,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	600,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	840,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,824,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,874,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	85,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000
8-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	50,000
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	85,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,700,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	65,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	700,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	113,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	10,000
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	105,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	75,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	700,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	519,000
		轉下頁 A transportar	71,080,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	71,080,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	12,495,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	534,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	135,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	40,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	38,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,252,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	260,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,424,200
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,230,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,849,800
8-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,800,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	900,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	41,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,700,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	51,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	員工培訓工作 Formação de pessoal	110,000
8-01-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	130,000
		轉下頁 A transportar	83,575,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	83,575,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	197,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	130,000
8-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	-
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	40,000
		資本開支 Despesas de capital	228,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	228,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	228,000
本章總額 Total do capítulo			84,000,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十章 — 澳門監獄
CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	104,422,500
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	93,250,700
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	34,390,500
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	543,800
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,924,500
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	554,500
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	45,600
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	27,356,000
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	8,325,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,406,600
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,406,600
		轉下頁 A transportar	84,016,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	84,016,300
1-02-1	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	226,700
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	284,300
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	58,000
1-02-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	-
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	-
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,598,000
1-02-1	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	-
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,700
1-02-1	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	2,099,200
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,842,200
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	162,800
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	907,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	40,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	1,500
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	10,909,700
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	93,250,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	93,250,700
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	30,000
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	1,500
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	69,900
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	75,800
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	380,000
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	30,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	230,000
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	2,500,000
1-02-1	02-02-06-00	服裝 Vestuário	228,300
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	440,400
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,008,700
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,432,800
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,528,100
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	82,300
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	1,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,600,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	230,900
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	262,100
		轉下頁 A transportar	104,160,400



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	104,160,400
1-02-1	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	109,300
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	112,800
		資本開支 Despesas de capital	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
開支總額 Total das despesas			104,422,500



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十二章 — 地球物理暨氣象局
 CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

四月十九日訓令第 66/80/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月二十六日法令第 64/94/M 號，三月十六日法令第 9/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Portaria n.º 66/80/M, de 19 de Abril, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 64/94/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 9/98/M, de 16 de Março, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	32,850,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	28,885,400
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-04-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	17,594,800
7-04-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	82,100
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-04-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,063,300
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-04-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
7-04-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-04-0	01-01-04-01	工資 Salários	648,000
7-04-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-04-0	01-01-05-01	工資 Salários	1,026,000
7-04-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200
7-04-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	140,000
		轉下頁 A transportar	21,620,400



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	21,620,400
7-04-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	360,000
7-04-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,770,100
7-04-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,740,800
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-04-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	22,300
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-04-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	376,000
7-04-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	978,800
7-04-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-04-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	11,000
7-04-0	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	16,000
7-04-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	38,800
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-04-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	291,600
7-04-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	21,600
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-04-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	31,000
7-04-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	475,000
7-04-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	32,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,937,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	28,885,400



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,885,400
7-04-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000
7-04-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	4,000
7-04-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
7-04-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
7-04-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	10,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-04-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	6,000
7-04-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	72,000
7-04-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-04-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	170,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-04-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	600,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-04-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	830,000
7-04-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	684,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-04-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000
7-04-0	02-03-06-00	招待費 Representação	25,000
7-04-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	50,000
7-04-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	-
7-04-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	460,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	27,600
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	32,822,400



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	32,822,400
7-04-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	3,900
7-04-0	05-02-02-00	物料 Material	-
7-04-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	8,700
		資本開支 Despesas de capital	150,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	150,000
7-04-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
7-04-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	150,000
本章總額 Total do capítulo			33,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十三章 — 旅遊局
 CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月六日法令第 28/94/M 號，九月二十五日法令第 50/95/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 28/94/M, de 6 de Junho, Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	64,373,500
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	58,068,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-08-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	33,980,000
8-08-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	420,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-08-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,800,000
8-08-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-08-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	202,000
8-08-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-08-0	01-01-04-01	工資 Salários	360,000
8-08-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	33,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-08-0	01-01-05-01	工資 Salários	3,560,000
8-08-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000
8-08-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	340,000
		轉下頁 A transportar	45,206,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	45,206,000
8-08-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,950,000
8-08-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,850,000
	01-02-00-00	附帶報酬 - Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-08-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,800,000
8-08-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,000
8-08-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	55,000
8-08-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,120,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-08-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-08-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	730,000
8-08-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	80,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-08-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	70,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-08-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
8-08-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000
8-08-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	145,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	6,110,500
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-08-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	25,000
8-08-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
		轉下頁 A transportar	58,094,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	58,094,000
8-08-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	85,000
8-08-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	55,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-08-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
8-08-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	402,500
8-08-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	130,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-08-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	580,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-08-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,130,000
8-08-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	490,000
8-08-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-08-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,100,000
8-08-0	02-03-06-00	招待費 Representação	1,000
8-08-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	230,000
8-08-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,760,000
8-08-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	20,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	195,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-08-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000
8-08-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000
8-08-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000
		轉下頁 A transportar	64,233,500



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	64,233,500
5-02-0	05-04-00-00 05-04-00-00-19	雜項 Diversas 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	140,000
		資本開支 Despesas de capital	201,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	201,000
8-08-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
8-08-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000
本章總額 Total do capítulo			64,574,500



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十四章 — 新聞局
 CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

三月二十一日訓令第 74/97/M 號，五月九日法令第 24/94/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件一。

Portaria n.º 74/97/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 24/94/M, de 9 de Maio, Anexo I do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesa correntes	40,300,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	24,000,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-06-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	11,633,500
7-06-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	100,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-06-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,150,000
7-06-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-06-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	109,800
7-06-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-06-0	01-01-04-01	工資 Salários	200,000
7-06-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,700
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-06-0	01-01-05-01	工資 Salários	3,132,000
7-06-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	250,000
7-06-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	150,000
		轉下頁 A transportar	17,762,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,762,000
7-06-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,578,000
7-06-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,900,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-06-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000
7-06-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	400,000
7-06-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	730,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-06-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-06-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	300,000
7-06-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-06-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	40,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-06-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
7-06-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
7-06-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
7-06-0	01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	-
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	16,243,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-06-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
7-06-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	4,000
		轉下頁 A transportar	24,024,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	24,024,000
7-06-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000
7-06-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	120,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-06-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
7-06-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	670,000
7-06-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	450,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-06-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	500,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-06-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000
7-06-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	460,000
	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	
7-06-0	02-03-03-01	衛生負擔 Assistência médica para jornalistas	500,000
7-06-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	30,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-06-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,560,000
7-06-0	02-03-06-00	招待費 Representação	500,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-06-0	02-03-07-00-01	澳門雜誌印製及發行之開支 Encargos com a edição e a distribuição da Revista Macau	5,873,000
7-06-0	02-03-07-00-02	各類宣傳 Publicidades diversas	500,000
7-06-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,036,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-06-0	02-03-09-00-01	付予報刊之津貼 Comparticipação aos jornais	2,350,000
7-06-0	02-03-09-00-02	技術轉型津貼 Apoio à reconversão tecnológica	100,000
		轉下頁 A transportar	39,243,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	39,243,000
7-06-0	02-03-09-00-03	培訓及合作計劃津貼 Apoio às acções de formação e cooperação	400,000
7-06-0	02-03-09-00-07	其他費用 Outros encargos	600,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	57,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-06-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
7-06-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	12,000
本章總額 Total do capítulo			40,300,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十六章 — 博彩監察暨協調局
 CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

五月十二日法律 14/79/M 號，四月五日日法令第 28/88/M 號，四月十一日更正書第 7-B/88 號，二月十一日法令第 12/91/M 號，六月二十一日法令第 29/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，九月十五日法令第 40/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。
 Lei nº 14/79/M, de 12 de Maio, Decreto-Lei nº 28/88/M, de 5 de Abril, Rectificação nº 7-B/88, de 11 de Abril, Decreto-Lei nº 12/91/M, de 11 de Fevereiro, Decreto-Lei nº 29/93/M, de 21 de Junho, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 40/97/M, de 15 de Setembro, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	51,000,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	48,716,300
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	30,000,000
1-01-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	800,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,600,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	270,300
1-01-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-2	01-01-05-01	工資 Salários	1,200,000
1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000
1-01-2	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	800,000
1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,000,000
1-01-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,000,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	40,910,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	40,910,300
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	30,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
1-01-2	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	4,200,000
1-01-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,000
1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,300,000
1-01-2	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	-
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	650,000
1-01-2	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	380,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	10,000
1-01-2	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	1,000,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,255,100
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-2	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000
1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000
		轉下頁 A transportar	48,868,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	48,868,300
1-01-2	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000
1-01-2	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	1,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	290,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	60,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-2	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	300,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	300,000
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	6,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000
1-01-2	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
1-01-2	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	140,000
1-01-2	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	166,100
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	28,600
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000
1-01-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
		轉下頁 A transportar	50,982,400



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	50,982,400
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	17,600
		資本開支 Despesas de capital	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
1-01-2	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
本章總額 Total do capítulo			51,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第二十七章 — 港務局

DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局

1909年11月3日葡國國令，1958年5月24日葡國國令第 41612 號，1960年12月10日葡國國令第 43340 號，1964年12月31日葡國國令第 46068 號，1966年12月17日葡國國令第 47367 號，1967年12月30日葡國國令第 48095 號，1969年12月30日立法性法規第 1810 號，七月三日葡國國令第 280/71 號，十二月三十日立法性法規第 37/72 號，十二月三十一日葡國省令第 54/75 號，四月二十六日法律第 6/88/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月三十日法令第 66/94/M 號，三月二十七日法令第 15/95/M 號，七月二十八日批示第 45/GM/97 號，九月二十一日法令第 41/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Decreto Régio de 3 de Novembro de 1909, Decreto nº 41612, de 24 de Maio de 1958, Decreto nº 43340, de 10 de Dezembro de 1960, Decreto nº 46068, de 31 de Dezembro de 1964, Decreto nº 47367, de 17 de Dezembro de 1966, Decreto nº 48095, de 30 de Dezembro de 1967, Diploma Legislativo nº 1810, de 30 de Dezembro de 1969, Decreto 280/71, de 3 de Julho, Diploma Legislativo nº 37/72, de 30 de Dezembro, Decreto Provincial nº 54/75, de 31 de Dezembro, Lei nº 6/88/M, de 26 de Abril, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 66/94/M, de 30 de Dezembro, Decreto-Lei nº 15/95/M, de 27 de Março, Despacho nº 45/GM/97, de 28 de Julho, Decreto-Lei nº 41/98/M, de 21 de Setembro, Anexo VI do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	83,026,900
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	72,194,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	23,571,000
1-01-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	300,000
1-01-3	01-01-01-07	軍人薪俸之差額 Diferença de vencimento militares	-
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,355,000
1-01-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,480,000
1-01-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
		轉下頁 A transportar	32,765,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	32,765,000
1-01-3	01-01-04-01	工資 Salários	6,618,000
1-01-3	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	630,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-3	01-01-05-01	工資 Salários	10,433,000
1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	650,000
1-01-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,090,000
1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,770,000
1-01-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,770,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,150,000
1-01-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	800,000
1-01-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	300,000
1-01-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	26,000
1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,600,000
	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	
1-01-3	01-02-08-00-01	軍方及民防之軍官及中士午膳津貼 Abono para almoço aos oficiais e sargentos em comissão militar e em funções civis	-
1-01-3	01-02-08-00-02	其他人員 Ao restante pessoal	250,000
1-01-3	01-02-09-00	服裝及個人用品—現金 Vestuário e artigos pessoais - Numerário	-
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	52,000
1-01-3	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	100,000
1-01-3	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	200,000
		轉下頁 A transportar	69,204,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	69,204,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,850,000
1-01-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
1-01-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	700,000
1-01-3	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	200,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	10,640,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	-
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000
1-01-3	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	80,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	350,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	450,000
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,050,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	2,952,900
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	77,816,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	77,816,900
1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	350,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,050,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	680,000
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	628,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	850,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	350,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	270,000
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	150,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-3	02-03-09-00-01	沙灘保安 Segurança nas praias	310,000
1-01-3	02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	230,000
1-01-3	02-03-09-00-03	控制污染 Combate à poluição	150,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	192,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	110,000
1-01-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	32,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	50,000
		資本開支 Despesas de capital	300,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	300,000
		轉下頁 A transportar	83,026,900



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	83,026,900
1-01-3	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000
開支總額 Total das despesas			83,326,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS
 第二組 — 海事博物館
DIVISÃO - 02 - MUSEU MARÍTIMO

二月十五日法令第 7/93/M 號。
 Decreto-Lei nº 7/93/M, de 15 de Fevereiro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	1,940,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	1,785,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000
7-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	-
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	15,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	20,000
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	5,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	30,000
7-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	50,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000
7-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	155,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	1,045,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,045,000
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	100,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
7-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	20,000
7-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	90,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-01-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	520,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	155,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	30,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000
7-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
7-01-0	05-04-00-00-03	商店及酒吧之開支 Enc. Com a loja e bar	50,000
開支總額 Total das despesas			1,940,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS
 第三組 — 航海學校
DIVISÃO - 03 - ESCOLA DE PILOTAGEM

七月十七日法令第 31/95/M 號及九月二十一日法令第 41/98/M 號。
 Decreto-Lei nº 31/95/M, de 17 de Julho e Decreto-Lei nº 41/98/M, de 21 de Setembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	2,619,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,619,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	22,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	11,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	11,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	60,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	30,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	150,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	12,000
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	30,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	30,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	15,000
		轉下頁 A transportar	452,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	452,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	64,000
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-3	02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	17,000
1-01-3	02-03-09-00-04	支付培訓導師 Pagamento aos formadores	2,068,000
1-01-3	02-03-09-00-05	支付會議發言人 Pagamento aos conferencistas	5,000
1-01-3	02-03-09-00-06	青年活動開支 Encargos com actividades juvenis	3,000
開支總額 Total das despesas			2,619,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			87,885,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA
 DE MACAU

第一組 — 局長室

DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

六月十一日法令第 27/83/M 號，七月六日法令第 62/85/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，七月十五日法律第 7/91/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月三十日法令第 66/94/M 號，十二月十九日法律第 7/94/M 號，一月三十日法令第 5/95/M 號，二月二十七日法令第 11/95/M 號，八月十二日法律第 13/96/M 號，十二月二十六日訓令第 312/96/M 號，六月二十三日法令第 25/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件四。

Decreto-Lei n.º 27/83/M, de 11 de Junho, Decreto-Lei n.º 62/85/M, de 6 de Julho, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Lei n.º 7/91/M, de 15 de Julho, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, Lei n.º 7/94/M, de 19 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 5/95/M, de 30 de Janeiro, Decreto-Lei n.º 11/95/M, de 27 de Fevereiro, Lei n.º 13/96/M de 12 de Agosto, Portaria n.º 312/96/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, Anexo IV do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	1,266,766,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	1,198,117,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	765,736,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,326,000
2-01-0	01-01-01-04	其他長期服務金或津貼 Outras diuturnidades ou subsídios	3,836,000
2-01-0	01-01-01-07	軍人薪俸之差額 Diferença de vencimento militares	-
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
2-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,299,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
2-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,693,000
2-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	153,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
2-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	1,806,000
2-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	192,000
		轉下頁 A transportar	800,041,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	800,041,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
2-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	31,308,000
2-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	219,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,323,000
2-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	113,723,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	72,132,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	71,183,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,570,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	410,000
2-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	240,000
2-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	180,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	51,375,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	14,249,000
2-01-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	908,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	111,000
2-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	1,699,000
2-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	8,567,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	19,200,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	2,000,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	1,193,438,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,193,438,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	283,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	4,026,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	370,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	66,071,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	2,198,000
2-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	503,000
2-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	322,000
2-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	166,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	108,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	578,000
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	214,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
2-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	77,000
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	6,593,000
2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	2,425,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	3,074,000
2-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	529,000
2-01-0	02-02-06-00	服裝 Vestuário	23,000
2-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	8,243,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
2-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	11,607,000
		轉下頁 A transportar	1,234,777,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,234,777,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	16,578,000
2-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,284,000
2-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	320,000
2-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	2,496,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,687,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	856,000
2-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	700,000
2-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	427,000
2-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	3,063,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	395,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
2-01-0	04-03-00-00-03	體育及康樂團體會費 Taxas de filiação em associações desportivas e recreativas	20,000
2-01-0	04-03-00-00-04	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	296,000
2-01-0	04-03-00-00-05	競賽獎金-澳門保安部隊日 Prémios para concurso-dia das FSM	64,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
2-01-0	04-04-00-00-03	本地及外地文化及科學組織會費 Taxas de filiação em organização culturais e científicas nacionais e estrangeiras	15,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	2,183,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
2-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	1,110,000
		轉下頁 A transportar	1,265,693,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,265,693,000
2-01-0	05-02-02-00	物料 Material	65,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	900,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	108,000
開支總額 Total das despesas			1,266,766,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA
DE MACAU

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 Total do capítulo	1,266,766,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十九章 — 勞工暨就業局
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO
 第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

十一月八日法令第 52/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。
 Decreto-Lei n.º 52/98/M, de 8 de Novembro, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	53,078,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	43,963,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-07-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	23,000,000
7-07-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	280,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-07-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,200,000
7-07-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-07-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-07-0	01-01-04-01	工資 Salários	120,000
7-07-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-07-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,900,000
7-07-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	530,000
7-07-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	330,000
		轉下頁 A transportar	34,483,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	34,483,000
7-07-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,805,000
7-07-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,805,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-07-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	260,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-07-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	770,000
7-07-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
7-07-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,320,000
7-07-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	50,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-07-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-07-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	440,000
7-07-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	50,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-07-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-07-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	48,000
7-07-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	392,000
7-07-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	350,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	9,033,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-07-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	165,000
		轉下頁 A transportar	44,128,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	44,128,000
7-07-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	110,000
7-07-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
7-07-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	330,000
7-07-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	490,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-07-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	88,000
7-07-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
7-07-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	650,000
7-07-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	242,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-07-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,333,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-07-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	811,000
7-07-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	380,000
7-07-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	930,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-07-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	734,000
7-07-0	02-03-06-00	招待費 Representação	68,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-07-0	02-03-07-00-01	勞工暨就業局廣告及宣傳費用 Publicidade e propaganda da DSTE	1,660,000
7-07-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	480,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-07-0	02-03-09-00-01	職業技術培訓 Formação técnico-profissional	300,000
7-07-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	180,000
		轉下頁 A transportar	52,996,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	52,996,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	82,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
7-07-0	05-02-01-00-01	勞工暨就業局員工 Pessoal da DSTE	35,000
7-07-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	22,000
		資本開支 Despesas de capital	200,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	200,000
7-07-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
開支總額 Tota das despesas			53,278,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十九章 — 勞工暨就業局
 CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO
 第二組 — 職業培訓中心
 DIVISÃO - 02 - CENTRO DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	21,572,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	9,046,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-03-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,100,000
3-03-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
3-03-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	280,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-03-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	300,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-03-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,200,000
3-03-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	16,000
3-03-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	35,000
3-03-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	610,000
3-03-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	610,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-03-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	150,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-03-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
3-03-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	230,000
		轉下頁 A transportar	8,651,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,651,000
3-03-0	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-03-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
3-03-0	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-03-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	135,000
3-03-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	20,000
3-03-0	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-03-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
3-03-0	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-03-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
3-03-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
3-03-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	12,280,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-03-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	110,000
3-03-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	550,000
3-03-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	330,000
3-03-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	88,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-03-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	1,160,000
3-03-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
3-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	143,000
3-03-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	11,607,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,607,000
3-03-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	900,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-03-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	800,000
3-03-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	550,000
3-03-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	180,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	110,000
3-03-0	02-03-06-00	招待費 Representação	30,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-03-0	02-03-07-00-01	職業培訓中心廣告及宣傳開支 Publicidade e propaganda do CFP	400,000
3-03-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	574,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-03-0	02-03-09-00-01	職業技術培訓 Formação técnico-profissional	150,000
3-03-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	25,000
3-03-0	02-03-09-00-06	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	6,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	246,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-03-0	05-02-01-00-01	職業培訓中心員工 Pessoal do CFP	20,000
3-03-0	05-02-01-00-02	培訓課程導師及學員 Dos formadores e alunos dos cursos formação profissional	220,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	6,000
		轉下頁 A transportar	21,572,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	21,572,000
		資本開支 Despesas de capital	150,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	150,000
3-03-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	150,000
開支總額 Total das despesas			21,722,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十九章 — 勞工暨就業局
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 Total do capítulo	75,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局
 CAPÍTULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

十二月二十日法令第 70/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及三月十日訓令第 29/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Portaria n.º 29/97/M, de 10 de Março, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	31,840,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	28,717,400
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-05-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	14,027,300
7-05-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	281,200
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-05-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,552,000
7-05-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,700
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-05-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
7-05-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-05-0	01-01-04-01	工資 Salários	2,934,000
7-05-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	253,100
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-05-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,820,000
7-05-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	143,000
7-05-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	247,000
		轉下頁 A transportar	22,271,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	22,271,300
7-05-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,806,900
7-05-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,773,100
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-05-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	823,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-05-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	102,800
7-05-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	33,000
7-05-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,159,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-05-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,300
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-05-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	548,000
7-05-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	34,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-05-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	53,500
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-05-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	27,500
7-05-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000
7-05-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,000,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-05-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,000
7-05-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
		轉下頁 A transportar	28,747,400



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,747,400
7-05-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	6,000
7-05-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000
7-05-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	15,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-05-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	15,000
7-05-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
7-05-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-05-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-05-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	980,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-05-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	580,000
7-05-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	660,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-05-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	140,000
7-05-0	02-03-06-00	招待費 Representação	20,000
7-05-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000
7-05-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	30,000
7-05-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	34,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	122,600
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-05-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	16,600
7-05-0	05-02-02-00	物料 Material	67,000
		轉下頁 A transportar	31,801,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	31,801,000
7-05-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	28,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	11,000
		資本開支 Despesas de capital	160,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	160,000
7-05-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	125,000
7-05-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	35,000
本章總額 Total do capítulo			32,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十二章 — 司法警察局
 CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA

1960年9月17日法令第 35042 號，四月三日法令第 25/89/M 號，五月二十日訓令第 86/91/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，三月三十一日法令第 9/97/M 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，七月二十日更正書第 16/98 號，六月二十七日法令第 32/98/M 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，六月五日法令第 28/99/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件四。

Decreto-Lei n° 35042, de 17 de Setembro de 1960, Decreto-Lei n° 25/89/M, de 3 de Abril, Portaria n° 86/91/M, de 20 de Maio, Portaria n° 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n° 9/97/M, de 31 de Março, Decreto-Lei n° 27/98/M, de 29 de Junho, Rectificação 16/98, de 20 de Julho, Decreto-Lei n° 32/98/M, de 27 de Junho, Decreto-Lei n° 27/98/M, de 29 de Junho, Decreto-Lei n° 28/99/M, de 5 de Junho, Anexo IV do Reg. Adm. n° 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	119,900,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	103,830,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	60,400,000
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	810,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,230,000
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	180,000
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,300
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	6,900,000
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
		轉下頁 A transportar	74,538,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	74,538,300
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	400,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	6,512,500
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,200,000
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,200,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,500,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,541,200
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	530,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,600,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	43,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,100,000
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	120,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	15,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	14,660,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	103,830,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	103,830,000
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	250,000
1-02-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	10,000
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
1-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	30,000
1-02-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	400,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	250,000
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	800,000
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	200,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,000,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	700,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,200,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,000,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	600,000
1-02-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,370,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,500,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	150,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	350,000
		轉下頁 A transportar	117,240,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	117,240,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,250,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,410,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	60,000
1-02-1	05-02-02-00	物料 Material	70,000
1-02-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	100,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	120,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-02-1	05-04-00-00-01	法令第27/98/M號條文之負擔 Encargos nos termos do D. L. 27/98/M	1,000,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	60,000
		資本開支 Despesas de capital	100,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	100,000
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
本章總額 Total do capítulo			120,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
 第一組 — 司法事務局
 DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE JUSTIÇA

一月十八日批示第 4/GM/90 號，十一月二十二日法令第 64/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二十日法令第 30/94/M 號，九月二十五日法令第 51/95/M 號，十二月九日訓令第 297/96/M 號，九月二日法令第 48/96/M 號，三月三十一日法令第 10/97/M 號，十一月二十八日法令第 53/97/M 號及法令第 54/97/M 號，三月二十三日訓令第 70/98/M 號，十月八日法令第 55/99/M 號，十二月二十日法律第 1/1999 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二。

Despacho n.º 4/GM/90, de 18 de Janeiro, Decreto-Lei n.º 64/93/M, de 22 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 30/94/M, de 20 de Junho, Decreto-Lei n.º 51/95/M, de 25 de Setembro, Portaria n.º 297/96/M, de 9 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 48/96/M, de 2 de Setembro, Decreto-Lei n.º 10/97/M, de 31 de Março, Decreto-Lei n.º 53/97/M, e Decreto-Lei n.º 54/97/M, de 28 de Novembro, Portaria n.º 70/98/M, de 23 de Março, Decreto-Lei n.º 55/99/M, de 8 de Outubro, Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, Anexo II do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	60,021,400
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	54,966,700
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	20,986,800
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	297,400
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,089,300
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	177,700
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	606,500
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	56,800
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	28,214,500



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,214,500
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	12,811,500
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	360,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	500,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,449,100
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,449,100
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	113,300
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,102,500
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	52,000
1-02-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,100
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,259,000
1-02-1	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	200,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	42,500
1-02-1	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	100,800
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	765,100
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	191,200
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	34,200
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	54,703,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	54,703,200
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	140,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	110,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	13,500
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,892,300
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	-
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	55,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	88,100
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	60,100
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	-
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	525,000
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	640,000
1-02-1	02-02-06-00	服裝 Vestuário	56,700
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	66,600
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	492,200
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	907,200
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	625,600
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	507,700
		轉下頁 A transportar	59,060,900



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	59,060,900
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	29,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	160,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	90,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	519,100
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	162,400
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	86,500
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	19,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	56,900
		資本開支 Despesas de capital	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
開支總額 Total das despesas			60,021,400



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
第六組 — 物業登記局
DIVISÃO - 06 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO PREDIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	8,570,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	8,570,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	6,528,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	82,100
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	300,000
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,900
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	576,500
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	576,500
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	288,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	8,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	68,000
		開支總額 Total das despesas	8,570,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
第七組 — 商業及汽車登記局
DIVISÃO - 07 - CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	4,794,800
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	4,794,800
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,852,800
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,400
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	325,300
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	325,300
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	130,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000
		開支總額 Total das despesas	4,794,800



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
 第八組 — 出生登記局
 DIVISÃO - 08 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE NASCIMENTOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	6,421,100
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	6,421,100
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,061,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,200
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	427,300
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	427,300
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	298,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	70,000
		開支總額 Total das despesas	6,421,100



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
 第九組 — 婚姻及死亡登記局
 DIVISÃO - 09 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE CASAMENTOS E ÓBITOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	6,248,900
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	6,248,900
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,979,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,200
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	420,500
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	420,500
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	38,200
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	228,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,500
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	60,000
		開支總額 Total das despesas	6,248,900



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
第十一組 — 第一公證署
DIVISÃO - 11 - PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	5,099,700
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	5,099,700
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,811,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,400
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	305,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	346,700
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	346,700
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	35,600
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	156,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,000
開支總額 Total das despesas			5,099,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
 第十二組 — 第二公證署
 DIVISÃO - 12 - SEGUNDO CARTÓRIO NOTARIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	3,655,900
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	3,655,900
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,913,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,700
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	35,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	245,300
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	245,300
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	35,300
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	120,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	28,000
開支總額 Total das despesas			3,655,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
 第十三組 — 海島公證署
 DIVISÃO - 13 - CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	4,393,900
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	4,393,900
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,213,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,100
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	273,000
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	35,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	293,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	293,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	32,800
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	168,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,100
		開支總額 Total das despesas	4,393,900



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA
 第十五組 — 立法事務辦公室
 DIVISÃO - 15 - GABINETE PARA OS ASSUNTOS LEGISLATIVOS

十月二日批示第 114/GM/89 號，一月五日批示第 28/GM/91 號，十二月十四日批示第 81/GM/95 號及七月十五日批示第 98/GM/99 號。

Despacho n° 114/GM/89, de 2 de Outubro, Despacho n° 28/GM/91, de 5 de Janeiro, Despacho n° 81/GM/95, de 14 de Dezembro e Despacho n° 98/GM/99, de 15 de Julho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	12,533,600
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	9,768,100
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,536,000
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,300
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,463,500
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	609,000
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	120,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	635,300
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	633,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
		轉下頁 A transportar	9,044,100



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,044,100
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	250,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	5,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	168,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	56,000
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
1-02-1	01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,740,800
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	500,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	10,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
		轉下頁 A transportar	10,308,100



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,308,100
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	140,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	85,000
1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	5,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	373,600
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	120,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	5,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,122,200
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	24,700
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	4,700
		資本開支 Despesas de capital	30,900
		轉下頁 A transportar	12,533,600



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,533,600
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	30,900
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	30,900
開支總額 Total das despesas			12,564,500



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 一 司法事務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 Total do capítulo	111,770,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十五章 — 土地工務運輸局
**CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
 E TRANSPORTES**

十一月十二日法令第 65/90/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及七月七日本法令第 29/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。
 Decreto-Lei n.º 65/90/M, de 12 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Decreto-Lei n.º 29/97/M, de 7 de Julho, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	96,728,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	86,395,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	49,062,200
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	565,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,532,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	35,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	9,150,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	849,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,616,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	400,000
		轉下頁 A transportar	68,709,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	68,709,200
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,636,300
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,636,200
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	15,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	100,100
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	300,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,948,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	65,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,465,200
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	50,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	10,000
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	10,234,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	86,395,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	86,395,000
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	9,000
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
8-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	5,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	170,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	20,000
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	200,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-01	不動產: 道路網之管理 Imóveis: Gestão de rede viária	700,000
8-01-0	02-03-01-00-02	傢俬 Móveis	850,000
8-01-0	02-03-01-00-03	可移動資產 Semoventes	60,000
8-01-0	02-03-01-00-04	不動產: 各類維修 Imóveis: Reparações diversas	1,700,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,000,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,250,000
8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000
		轉下頁 A transportar	96,429,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	96,429,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	99,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	1,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	45,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	13,000
		資本開支 Despesas de capital	1,272,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	1,272,000
8-05-0	07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	370,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	590,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	312,000
本章總額 Total do capítulo			98,000,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十六章 — 法律翻譯辦公室
 CAPÍTULO - 36 - GABINETE PARA A TRADUÇÃO JURÍDICA

六月二十一日法令第 30/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及八月四日法律第 7/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二。
 Decreto-Lei n.º 30/93/M, de 21 de Junho, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Lei n.º 7/97/M de 4 de Agosto, Anexo II do Reg. Adm. N.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	33,265,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	29,737,700
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	12,393,700
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,050,000
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	1,960,000
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,284,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	120,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,000,000
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,000,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	26,957,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	26,957,700
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	500,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	850,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	830,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	190,000
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	20,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,462,300
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	120,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	20,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	22,900
		轉下頁 A transportar	30,000,600



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	30,000,600
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	250,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	85,900
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	256,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	480,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	430,000
1-02-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,700
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	220,800
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	75,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	600,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	400,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	400,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	65,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	25,000
		資本開支 Despesas de capital	84,700
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	84,700
		轉下頁 A transportar	33,265,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	33,265,000
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	20,000
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	59,700
1-02-1	07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	5,000
本章總額 Total do capítulo			33,349,700



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十七章 — 體育發展局
 CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO

十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，二月七日法令第 10/94/M 號，第 11/94/M 號及第 12/94/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二日法令第 21/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Decreto-Lei n° 85/89/M, Decreto-Lei n° 86/89/M, e Decreto-Lei n° 87/89/M, de 21 de Dezembro, Decreto-Lei n° 10/94/M, Decreto-Lei n° 11/94/M, e Decreto-Lei n° 12/94/M, de 7 de Fevereiro, Portaria n° 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n° 21/97/M de 2 de Junho, Anexo V do Reg. Adm. n° 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	34,890,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	31,130,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-02-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	8,561,600
7-02-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	82,700
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-02-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,837,000
7-02-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,700
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-02-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,646,000
7-02-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-02-0	01-01-04-01	工資 Salários	195,900
7-02-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,700
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-02-0	01-01-05-01	工資 Salários	7,542,700
7-02-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	800,000
7-02-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	300,000
		轉下頁 A transportar	23,035,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	23,035,300
7-02-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,863,600
7-02-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,863,600
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-02-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-02-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	700,000
7-02-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,020,000
7-02-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	31,000
7-02-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000
7-02-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,500,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-02-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
7-02-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	35,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-02-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	785,000
7-02-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	34,500
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-02-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	27,000
7-02-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000
7-02-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
7-02-0	01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,550,000
		轉下頁 A transportar	31,130,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	31,130,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-02-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	45,000
7-02-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	5,000
7-02-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	55,000
7-02-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	160,000
7-02-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	170,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-02-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	95,000
7-02-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-02-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-02-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	250,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-02-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	350,000
7-02-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	500,000
7-02-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	80,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-02-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	320,000
7-02-0	02-03-06-00	招待費 Representação	60,000
7-02-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	60,000
7-02-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	600,000
7-02-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	300,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	210,000
		轉下頁 A transportar	34,680,000



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	34,680,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-02-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	80,000
7-02-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
7-02-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	50,000
7-02-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	40,000
		資本開支 Despesas de capital	300,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	300,000
7-02-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000
本章總額 Total do capítulo			35,190,000



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十八章 — 文化局
 CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL

六月三十日法令第 56/84/M 號，十月三十一日訓令第 183/89/M 號，184/89/M 號，185/89/M 號及186/89/M 號，十二月二十六日法令第 75/90/M 號，五月三十一日訓令第 165/93 號，七月五日訓令第 197/93 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月十九日法令第 63/94/M 號，十二月十八日批示第 80/GM/95 號，七月二十日法令第 31/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Decreto-Lei n.º 56/84/M, de 30 de Junho, Portaria n.º 183/89/M, Portaria n.º 184/89/M, Portaria n.º 185/89/M e Portaria n.º 186/89/M, de 31 de Outubro, Decreto-Lei n.º 75/90/M, de 26 de Dezembro, Portaria n.º 165/93/M, de 31 de Maio, Portaria n.º 197/93/M, de 5 de Julho, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, Despacho n.º 80/GM/95, de 18 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 31/98/M, de 20 de Julho, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	91,880,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	75,319,600
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	39,441,700
7-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	300,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,280,200
7-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
7-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	8,095,300
7-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
7-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	450,000
7-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,075,000
		轉下頁 A transportar	57,742,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	57,742,200
7-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,844,100
7-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,994,200
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,225,000
7-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	77,000
7-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	85,000
7-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	-
7-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,800,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	870,000
7-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	70,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	225,900
7-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,201,200
7-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	-
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	16,332,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	75,319,600



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	75,319,600
7-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
7-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	30,000
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	55,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	107,600
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	130,000
7-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	260,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	660,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,491,000
7-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,700,000
7-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	34,000
7-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,340,100
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	680,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	60,000
7-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	130,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-01-0	02-03-08-00-01	各項勞務之取得 Aquisição dos serviços diversos	827,000
7-01-0	02-03-08-00-04	其他特別工作 Outros trabalhos especificados	4,000
7-01-0	02-03-08-00-05	澳門室樂團樂師之報酬 Remunerações para os músicos da O.C.M.	7,950,600
7-01-0	02-03-08-00-06	澳門中樂團樂師之報酬 Remunerações para os músicos da O.C.H.M.	783,600
		轉下頁 A transportar	91,622,500



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	91,622,500
7-01-0	02-03-09-00 02-03-09-00-28	未列明之負擔 Encargos não especificados 其他負擔 Outros encargos	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	227,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,500
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	80,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	12,000
7-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	35,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para F.S.S.	80,000
		資本開支 Despesas de capital	120,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	120,000
7-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000
本章總額 Total do capítulo			92,000,000



第四十章 — 投資計劃
CAPÍTULO - 40 - INVESTIMENTOS DO PLANO

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		資本開支 Despesas de capital	1,064,749,200
	07-01-00-00	土地 Terrenos	-
	07-02-00-00	房屋 Habitações	15,554,000
	07-03-00-00	樓宇 Edifícios	168,856,400
	07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	25,638,700
	07-05-00-00	港口 Portos	-
	07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	419,185,800
	07-07-00-00	農地改良 Melhoramento fundiários	-
	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	21,156,000
	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	201,447,700
	07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	212,910,600
		小結 SUBTOTAL	1,064,749,200
	10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL/DOTAÇÃO PROVISIONAL	125,000,000
		總額 TOTAL	1,189,749,200



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五十章 — 指定帳目
 CAPÍTULO - 50 - CONTAS DE ORDEM
 a 組
 DIVISÃO - (a)

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		指定帳目 Contas de ordem	3,364,287,700
	50-00-00-00	指定帳目 Contas de ordem	3,364,287,700
	50-01-00-00	臨時海島市政局 Câmara Municipal das Ilhas Provisória	
1-01-3	50-01-00-01	本身開支 Despesas próprias	74,210,000
1-01-3	50-01-00-02	臨時海島市政局 -- 分享海島市博彩事業年溢金 Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Participação no prémio do Casino da Taipa	3,572,700
1-01-3	50-01-00-03	臨時海島市政局：海島市發展稅（賽馬條例第12條） Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12ª)	16,290,000
	50-03-00-00	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	
3-01-0	50-03-00-01	本身開支 Despesas próprias	34,120,000
	50-04-00-00	房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificação do Crédito à Habitação	
6-01-0	50-04-00-01	本身開支 Despesas próprias	9,870,000
	50-05-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	
8-01-0	50-05-00-01	本身開支 Despesas próprias	10,100,000
8-01-0	50-05-00-02	工商業發展基金 -- 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Compart. do FDIC nos emol. p/emissão de certi. de ori. guias e lic. de exp.	24,112,000
8-01-0	50-05-00-03	簽發准照之收費（三月二十二日第11/99/M號法令之第十八條） Taxas de emissão de licenças (artº. 18º. do D.L.11/99/M de 22 de Março)	91,800
8-01-0	50-05-00-04	分享工業產權註冊收費（十二月三日第97/99/M號法令第四十六條） Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº. 46º do D.L. 97/99/M, de 13/12)	6,000,000
	50-06-00-00	旅遊基金 Fundo de Turismo	
8-08-0	50-06-00-01	本身開支 Despesas próprias	44,073,000
		轉下頁 A transportar	222,439,500



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	222,439,500
8-08-0	50-06-00-02	旅遊稅 Imposto de turismo	87,500,000
	50-07-00-00	社會工作局 Instituto de Acção Social	
5-01-0	50-07-00-01	本身開支 Despesas próprias	15,533,000
5-01-0	50-07-00-02	澳門幣壹圓以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% dos fracções sobrantes dos prémios que não atinjam em décimo da pataca	2,600,000
5-01-0	50-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局 (賽馬條例18條) Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17ª)	1,800,000
5-01-0	50-07-00-04	百分之一之附加租金 (賽馬條例10條) Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9ª)	280,000
	50-09-00-00	臨時澳門市政局 Câmara Municipal de Macau Provisória	
1-01-3	50-09-00-01	本身開支 Despesas próprias	251,875,900
1-01-3	50-09-00-02	汽車行駛稅 - 強制性追收 Imposto de circulação - cobrança coersiva	100,000
1-01-3	50-09-00-03	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	200,000
	50-10-00-00	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	
5-02-0	50-10-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,180,000
	50-11-00-00	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
5-02-0	50-11-00-01	本身開支 Despesas próprias	22,042,400
	50-12-00-00	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social das Capitanias dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	
5-02-0	50-12-00-01	本身開支 Despesas próprias	2,900,000
	50-14-00-00	政府船塢 Oficinas Navais	
8-01-0	50-14-00-01	本身開支 Despesas próprias	22,234,000
	50-15-00-00	郵電局 Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	
8-06-0	50-15-00-01	本身開支 Despesas próprias	211,715,800
	50-16-00-00	司法登記暨公證公庫 Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	
1-02-1	50-16-00-01	本身開支 Despesas próprias	12,505,800
1-02-1	50-16-00-02	司法登記暨公證公庫 -- 公證登記服務收費 Compart. do CJRN nas taxas dos Serv. de Registo e Notariado	72,500,000
		轉下頁 A transportar	927,406,400



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	927,406,400
7-06-0	50-17-00-00 50-17-00-01	印務局 Imprensa Oficial 本身開支 Despesas próprias	39,560,000
5-02-0	50-18-00-00 50-18-00-01	退休基金會 Fundo de Pensões 本身開支 Despesas próprias	58,150,800
5-02-0	50-20-00-00 50-20-00-01	社會保障基金 Fundo de Segurança Social 本身開支 Despesas próprias	512,039,000
1-02-2	50-21-00-00 50-21-00-01	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social 本身開支 Despesas próprias	2,200,000
8-01-0	50-22-00-00 50-22-00-01	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau 本身開支 Despesas próprias	162,656,400
6-01-0	50-23-00-00 50-23-00-01	房屋局 Instituto de Habitação 本身開支 Despesas próprias	75,750,000
8-05-3	50-25-00-00 50-25-00-01	民航局 Autoridade de Aviação Civil 本身開支 Despesas próprias	9,100,000
8-01-0	50-26-00-00 50-26-00-01	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau 本身開支 Despesas próprias	580,000
8-01-0	50-26-00-02	澳門貿易投資促進局 -- 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Compart. do IPIM nos emol. p/emissão de certi. de ori. guias e lic. de exp.	36,168,000
1-01-3	50-27-00-00 50-27-00-01	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção 本身開支 Despesas próprias	3,006,000
4-01-0	50-28-00-00 50-28-00-01	衛生局 Serviços de Saúde 本身開支 Despesas próprias	41,380,000
		轉下頁 A transportar	1,867,996,600



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,867,996,600
	50-29-00-00	澳門大學 Universidade de Macau	
3-02-1	50-29-00-01	本身開支 Despesas próprias	117,896,800
	50-30-00-00	澳門基金會 Fundação Macau	
7-01-0	50-30-00-01	本身開支 Despesas próprias	10,102,000
7-01-0	50-30-00-02	澳門基金會 -- 分享海島市博彩事業年溢金 Comparticipação no prémio do Casino da Taipa	3,572,700
7-01-0	50-30-00-03	澳門基金會 -- 分享即發彩票專營收益 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas	1,000,000
7-01-0	50-30-00-04	澳門基金會 -- 分享白鴿票舖專營事業附加稅 Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas	79,200
7-01-0	50-30-00-06	分享簽發工程准照及執行稽查之收費 Comparticipação de entidades nas receitas das taxas pela emissão de licenças para obras, bem como pela realização de vistorias	2,127,300
	50-31-00-00	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	
3-02-1	50-31-00-01	本身開支 Despesas próprias	42,747,200
	50-32-00-00	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	
7-02-0	50-32-00-01	本身開支 Despesas próprias	10,661,000
7-02-0	50-32-00-02	體育發展基金--體育活動入場收益 Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos	180,000
	50-33-00-00	文化基金 Fundo da Cultura	
7-01-0	50-33-00-01	本身開支 Despesas próprias	7,669,000
	50-34-00-00	汽車保障基金 Fundo de Garantia Automóvel	
9-03-0	50-34-00-01	本身開支 Despesas próprias	705,500
	50-35-00-00	消費者委員會 Conselho de Consumidores	
8-01-0	50-35-00-01	本身開支 Despesas próprias	-
	50-36-00-00	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	
3-02-1	50-36-00-01	本身開支 Despesas próprias	48,000,000
		轉下頁 A transportar	2,112,737,300



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,112,737,300
	50-37-00-00	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	
5-02-0	50-37-00-01	本身開支 Despesas próprias	17,362,000
	50-38-00-00	環境委員會 Conselho do Ambiente	
8-09-0	50-38-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,500,000
	50-39-00-00	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	
5-02-0	50-39-00-01	本身開支 Despesas próprias	622,000
	50-40-00-00	澳門發展與合作基金會 Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau	
9-03-0	50-40-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,232,066,400
	50-41-00-00	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	
	50-41-01-00	綜合事務局 Direcção de Serviços de Assuntos Genéricos	
9-03-0	50-41-01-01	本身開支 Despesas próprias	-
	50-41-02-00	第一審計局 1.ª Direcção de Serviços de Auditoria	
9-03-0	50-41-02-01	本身開支 Despesas próprias	-
	50-41-03-00	第二審計局 2.ª Direcção de Serviços de Auditoria	
9-03-0	50-41-03-01	本身開支 Despesas próprias	-
	50-42-00-00	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	
1-02-1	50-42-00-01	本身開支 Despesas próprias	-
	50-43-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	
1-02-1	50-43-00-01	本身開支 Despesas próprias	-
本章總額 Total do capítulo			3,364,287,700

(a) 相對預算收入項目中15-00-00-00之開支。

Verba que, no orçamento da receita, corresponde a esta despesa - 15-00-00-00.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

開支總結
RESUMO GERAL DAS DESPESAS

開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
總金額 Total geral	12,924,559,400
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	8,370,522,500
經常開支總額 Total das despesas correntes	8,243,133,900
資本開支總額 Total das despesas de capital	127,388,600
PIDDA總額 Total do PIDDA	1,189,749,200
指定帳目總額 Total das contas de ordem	3,364,287,700



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

總開支摘要，按機構分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	2,304,380,400	17.83
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	10,870,000	0.08
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	170,178,200	1.32
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	4,241,000	0.03
01-04	立法會 Assembleia Legislativa	62,000,000	0.48
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	18,480,300	0.14
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	36,798,200	0.28
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	20,419,400	0.16
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	1,918,158,600	14.84
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	56,977,700	0.44
01-11	大型建設協調辦公室 Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos	6,257,000	0.05
03-00	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	105,465,000	0.82
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	960,000,000	7.43
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	79,000,000	0.61
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	141,831,300	1.10
10-00	公共債務 ENCARGOS DA DÍVIDA PÚBLICA	-	-
11-00	退休金及退伍金 PENSÕES E REFORMAS	7,430,800	0.06
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	2,340,839,000	18.11
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	5,875,700	0.05



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
15-00	文化中心籌設委員會 COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL	60,905,000	0.47
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	35,536,500	0.27
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	84,000,000	0.65
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	104,422,500	0.81
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	33,000,000	0.26
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	64,574,500	0.50
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	40,300,000	0.31
26-00	博彩監察暨協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	51,000,000	0.39
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	87,885,900	0.68
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	1,266,766,000	9.80
29-00	勞工暨就業局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO	75,000,000	0.58
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	32,000,000	0.25
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	120,000,000	0.93
34-00	司法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA	111,770,200	0.86
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	98,000,000	0.76
36-00	法律翻譯辦公室 GABINETE PARA A TRADUÇÃO JURÍDICA	33,349,700	0.26
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	35,190,000	0.27



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	92,000,000	0.71
	小結 SOMA	8,370,522,500	64.76
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	1,189,749,200	9.21
50-00	指定帳目 CONTAS DE ORDEM	3,364,287,700	26.03
50-01	第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória	94,072,700	0.73
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	34,120,000	0.26
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificação do Crédito à Habitação	9,870,000	0.08
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	40,303,800	0.31
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	131,573,000	1.02
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	20,213,000	0.16
50-09	第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória	251,875,900	1.95
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,480,000	0.01
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	22,042,400	0.17
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.02
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	22,234,000	0.17
50-15	第十五組：郵電局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	211,715,800	1.64
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	85,005,800	0.66
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	39,560,000	0.31
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	58,150,800	0.45
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	512,039,000	3.96
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	2,200,000	0.02
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	162,656,400	1.26
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	75,750,000	0.59
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	9,100,000	0.07



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	36,748,000	0.28
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	3,006,000	0.02
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	41,380,000	0.32
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	117,896,800	0.91
50-30	第三十組：澳門基金會 Divisão 30: Fundação Macau	16,881,200	0.13
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	42,747,200	0.33
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivos	10,841,000	0.08
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	7,669,000	0.06
50-34	第三十四組：汽車保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel	705,500	0.01
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	0	-
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	0.37
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	17,362,000	0.13
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente	1,500,000	0.01
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	622,000	0.00
50-40	第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau	1,232,066,400	9.53
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	0	-
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	0	-
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	0	-
總額 TOTAL		12,924,559,400	100.00



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

投資計劃開支摘要，按機構分類
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

機構分類 Classificação orgânica			
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
40.03	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	1,500,000	0.13%
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	7,000,000	0.59%
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	3,862,500	0.32%
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	9,425,000	0.79%
40.15	文化中心籌設委員會 COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL	5,000,000	0.42%
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	57,350,000	4.82%
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	1,875,000	0.16%
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	7,280,000	0.61%
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	3,950,000	0.33%
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	12,465,300	1.05%
40.24	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	550,000	0.05%
40.27	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	22,500,000	1.89%
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	45,234,000	3.80%
40.29	勞工暨就業局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO	4,875,000	0.41%
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	690,000	0.06%
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	9,100,000	0.76%
40.34	司法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA	2,530,000	0.21%
40.34	立法事務辦公室 GABINETE PARA OS ASSUNTOS LEGISLATIVOS	2,250,000	0.19%
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	292,777,000	24.61%
40.36	法律翻譯辦公室 GABINETE DE TRADUÇÃO JURÍDICA	1,087,500	0.09%
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	48,300,000	4.06%
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	18,000,000	1.51%
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	12,700,000	1.07%
40.64	政府船塢 OFICINAS NAVAIS	1,759,000	0.15%



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

機構分類 Classificação orgânica			
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
40.67	印務局 IMPrensa OFICIAL	-	-
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	12,054,000	1.01%
40.76	澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU	825,000	0.07%
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	58,250,000	4.90%
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	11,600,000	0.97%
40.83	行政法務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA	375,000	0.03%
40.84	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	5,000,000	0.42%
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	325,000	0.03%
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	15,000,000	1.26%
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	372,805,100	31.33%
40.91	審計署部門 SERVIÇO DO COMISSARIADO DA AUDITORIA	5,000,000	0.42%
40.92	檢察長辦公室 GABINETE DO PROCURADOR	28,779,800	2.42%
40.95	消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES	225,000	0.02%
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	3,000,000	0.25%
40.98	環境委員會 CONSELHO DO AMBIENTE	4,450,000	0.37%
	備用撥款 Dotação Provisional	100,000,000	8.41%
	總額 TOTAL	1,189,749,200	100.00%



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

總開支摘要，按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A
CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes	8,243,133,900	63.78
01-00	人員 PESSOAL	2,898,852,600	22.43
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	2,608,389,100	89.98
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	201,171,700	6.94
01-03	實物補助 Abonos em espécie	14,399,700	0.50
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	7,430,800	0.26
01-05	社會福利金 Previdência social	45,725,000	1.58
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	21,736,300	0.75
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	694,914,500	5.38
02-01	耐用用品 Bens duradouros	27,859,800	4.01
02-02	非耐用用品 Bens não duradouros	67,314,100	9.69
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	599,740,600	86.30
03-00	利息 JUROS	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	3,973,218,600	30.74
04-01	公營部門 Sector público	3,286,080,400	82.71
04-02	私立機構 Instituições particulares	503,078,600	12.66
04-03	私人 Particulares	142,615,200	3.59
04-04	外地 Exterior	41,444,400	1.04
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	676,148,200	5.23



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	-	-
05-02	保險 Seguros	6,546,800	0.97
05-03	返還 Restituições	36,000,000	5.32
05-04	雜項 Diversas	633,601,400	93.71
	資本開支 Despesas de capital	1,317,137,800	10.19
07-00	投資 INVESTIMENTOS	1,071,400,800	8.29
07-01	土地 Terrenos	-	-
07-02	房屋 Habitações	15,554,000	1.45
07-03	樓宇 Edifícios	168,856,400	15.76
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	26,008,700	2.43
07-05	港口 Portos	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	419,185,800	39.13
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	25,651,000	2.39
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	203,229,300	18.97
07-12	其他投資 Outros investimentos	212,915,600	19.87
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	25,737,000	0.20
08-02	私立機構 Instituições particulares	25,737,000	100.00
08-03	個人 Particulares	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	95,000,000	0.74
09-01	財務資產 Activos financeiros	-	-
09-02	財務負債 Passivos financeiros	95,000,000	100.00
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	125,000,000	0.97
	小結 SOMA	9,560,271,700	73.97



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	指定帳目 Contas de ordem	3,364,287,700	26.03
50-00	指定帳目 CONTAS DE ORDEM	3,364,287,700	26.03
50-01	第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória	94,072,700	2.80
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	34,120,000	1.01
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificação do Crédito à Habitação	9,870,000	0.29
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	40,303,800	1.20
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	131,573,000	3.91
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	20,213,000	0.60
50-09	第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória	251,875,900	7.49
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,480,000	0.04
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	22,042,400	0.66
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.09
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	22,234,000	0.66
50-15	第十五組：郵電局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	211,715,800	6.29
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	85,005,800	2.53
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	39,560,000	1.18
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	58,150,800	1.73
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	512,039,000	15.22
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	2,200,000	0.07
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	162,656,400	4.83
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	75,750,000	2.25
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	9,100,000	0.27
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	36,748,000	1.09
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	3,006,000	0.09
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	41,380,000	1.23
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	117,896,800	3.50



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-30	第三十組：澳門基金會 Divisão 30: Fundação Macau	16,881,200	0.50
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	42,747,200	1.27
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	10,841,000	0.32
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo da Cultura	7,669,000	0.23
50-34	第三十四組：汽車保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel	705,500	0.02
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	-	-
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	1.43
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	17,362,000	0.52
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente	1,500,000	0.04
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	622,000	0.02
50-40	第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau	1,232,066,400	36.62
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	-	-
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	-	-
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	-	-
總額 TOTAL		12,924,559,400	100.00



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

運作及私有開支摘要
按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO A
CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes	8,243,133,900	70.25
01-00	人員 PESSOAL	2,898,852,600	24.70
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	2,608,389,100	89.98
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	201,171,700	6.94
01-03	實物補助 Abonos em espécie	14,399,700	0.50
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	7,430,800	0.26
01-05	社會福利金 Previdência social	45,725,000	1.58
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	21,736,300	0.75
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	694,914,500	5.92
02-01	耐用品 Bens duradouros	27,859,800	4.01
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	67,314,100	9.69
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	599,740,600	86.30
03-00	利息 JUROS	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	3,973,218,600	33.86
04-01	公營部門 Sector público	3,286,080,400	82.71
04-02	私立機構 Instituições particulares	503,078,600	12.66
04-03	私人 Particulares	142,615,200	3.59
04-04	外地 Exterior	41,444,400	1.04



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	676,148,200	5.76
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	-	-
05-02	保險 Seguros	6,546,800	0.97
05-03	返還 Restituições	36,000,000	5.32
05-04	雜項 Diversas	633,601,400	93.71
	資本開支 Despesas de capital	127,388,600	1.09
07-00	投資 INVESTIMENTOS	6,651,600	0.06
07-01	土地 Terrenos	-	-
07-02	房屋 Habitações	-	-
07-03	樓宇 Edifícios	-	-
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	370,000	5.56
07-05	港口 Portos	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	-	-
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	4,495,000	67.58
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,781,600	26.78
07-12	其他投資 Outros investimentos	5,000	0.08
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	25,737,000	0.22
08-02	私立機構 Instituições particulares	25,737,000	100.00
08-03	個人 Particulares	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	95,000,000	0.81
09-01	財務資產 Activos financeiros	-	-
09-02	財務負債 Passivos financeiros	95,000,000	100.00



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-
	小結 SOMA	8,370,522,500	71.33
	指定帳目 Contas de ordem	3,364,287,700	28.67
50-00	指定帳目 CONTAS DE ORDEM	3,364,287,700	28.67
50-01	第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória	94,072,700	2.80
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	34,120,000	1.01
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificação do Crédito à Habitação	9,870,000	0.29
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	40,303,800	1.20
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	131,573,000	3.91
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	20,213,000	0.60
50-09	第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória	251,875,900	7.49
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,480,000	0.04
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social do Corpo da Polícia de Segurança Pública	22,042,400	0.66
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.09
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	22,234,000	0.66
50-15	第十五組：郵電局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	211,715,800	6.29
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	85,005,800	2.53
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	39,560,000	1.18
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	58,150,800	1.73
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	512,039,000	15.22
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	2,200,000	0.07
50-22	第二十二組：澳門貨幣暨匯兌監理署 Divisão 22: Autoridade Monetária e Cambial de Macau	162,656,400	4.83
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	75,750,000	2.25
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	9,100,000	0.27
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	36,748,000	1.09
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	3,006,000	0.09



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	41,380,000	1.23
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	117,896,800	3.50
50-30	第三十組：澳門基金會 Divisão 30: Fundação Macau	16,881,200	0.50
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	42,747,200	1.27
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	10,841,000	0.32
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo da Cultura	7,669,000	0.23
50-34	第三十四組：汽車保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel	705,500	0.02
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	-	-
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	1.43
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	17,362,000	0.52
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente	1,500,000	1.59
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	622,000	0.02
50-40	第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau	1,232,066,400	36.62
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	-	-
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	-	-
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	-	-
總額 TOTAL		11,734,810,200	100.00



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

投資開支摘要
 按經濟分類

RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	1,189,749,200	100.00
07-01-00-00	土地 Terrenos	-	-
07-02-00-00	房屋 Habitações	15,554,000	1.31
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	168,856,400	14.19
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	25,638,700	2.15
07-05-00-00	港口 Portos	-	-
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	419,185,800	35.23
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	21,156,000	1.78
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	201,447,700	16.93
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	212,910,600	17.90
	小結 SUB-TOTAL	1,064,749,200	89.49
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL / DOTAÇÃO PROVISIONAL	125,000,000	10.51
	總額 TOTAL	1,189,749,200	100.00



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

開支總額摘要
按職能分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO
A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	2,757,242,400	21.33
1-01	一般行政 Administração geral	1,869,958,000	67.82
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	887,284,400	32.18
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	1,318,344,000	10.20
2-01	指揮部 Comando	1,282,249,000	97.26
2-02	警察 Polícia	25,943,000	1.97
2-03	消防隊 Bombeiros	10,100,000	0.77
2-04	民防 Protecção civil	52,000	0.00
3-00	教育 EDUCAÇÃO	1,666,227,500	12.89
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	396,670,500	23.81
3-02	教育 Ensino	1,223,037,600	73.40
3-03	職業培訓 Formação profissional	46,519,400	2.79
4-00	衛生 SAÚDE	1,195,247,000	9.25
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,139,247,000	95.31
4-02	醫療服務 Medicina	51,150,000	4.28
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	4,850,000	0.41
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	1,314,891,000	10.17
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	259,213,000	19.71
5-02	社會援助 Acção social	1,048,247,200	79.72
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	7,430,800	0.57



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
6-00	房屋 HABITAÇÃO	218,824,000	1.69
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	207,370,000	94.77
6-02	社會房屋 Habitação social	11,454,000	5.23
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	850,250,500	6.58
7-01	文化 Cultura	296,328,200	34.85
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	271,569,000	31.94
7-03	信仰 Cultos	45,029,000	5.30
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	35,741,300	4.20
7-05	地圖繪製 Cartografia	32,679,000	3.84
7-06	社會傳播 Comunicação Social	115,398,000	13.57
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	53,506,000	6.29
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	--
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	--
7-10	居住 Habitação	-	--
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	1,535,662,800	11.88
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	582,626,200	37.94
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	--
8-03	工業 Indústria	1,260,000	0.08
8-04	基礎設施 Infraestruturas	106,265,795	6.92
8-05	運輸 Transportes	91,927,175	5.99
8-06	通訊 Comunicações	212,153,000	13.82
8-07	商業 Comércio	-	--
8-08	旅遊 Turismo	227,637,500	14.82
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	313,793,130	20.43



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	2,067,870,200	16.00
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	100,000	0.00
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	2,067,770,200	100.00
總額 TOTAL		12,924,559,400	100.00



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

運作及私有開支摘要
按職能分類
RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO
A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	2,565,546,300	21.86
1-01	一般行政 Administração geral	1,785,239,200	69.59
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	780,307,100	30.41
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	1,266,658,000	10.79
2-01	指揮部 Comando	1,266,658,000	100.00
2-02	警察 Policia	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	1,656,678,500	14.12
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	396,670,500	23.94
3-02	教育 Ensino	1,217,847,600	73.51
3-03	職業培訓 Formação profissional	42,160,400	2.54
4-00	衛生 SAÚDE	1,128,247,000	9.61
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,128,247,000	100.00
4-02	醫療服務 Medicina	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	1,302,391,000	11.10
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	259,213,000	19.90
5-02	社會援助 Acção social	1,035,747,200	79.53
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	7,430,800	0.57



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
6-00	房屋 HABITAÇÃO	203,270,000	1.73
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	203,270,000	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	644,852,500	5.50
7-01	文化 Cultura	275,070,200	42.66
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	91,669,000	14.22
7-03	信仰 Cultos	45,029,000	6.98
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	32,991,300	5.12
7-05	地圖繪製 Cartografia	31,989,000	4.96
7-06	社會傳播 Comunicação Social	114,848,000	17.81
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	53,256,000	8.26
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	1,024,296,700	8.73
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	567,326,200	55.39
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	-	-
8-04	基礎設施 Infraestruturas	7,000,000	0.68
8-05	運輸 Transportes	27,610,000	2.70
8-06	通訊 Comunicações	212,153,000	20.71
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	208,707,500	20.38
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,500,000	0.15



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	1,942,870,200	16.56
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	100,000	0.01
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	1,942,770,200	99.99
總額 TOTAL		11,734,810,200	100.00



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

投資計劃開支摘要
按職能分類

RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	191,696,100	16.11
1-01	一般行政 Administração geral	84,718,800	44.19
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	106,977,300	55.81
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	51,686,000	4.34
2-01	指揮部 Comando	15,591,000	30.16
2-02	警察 Polícia	25,943,000	50.19
2-03	消防隊 Bombeiros	10,100,000	19.54
2-04	民防 Protecção civil	52,000	0.10
3-00	教育 EDUCAÇÃO	9,549,000	0.80
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-
3-02	教育 Ensino	5,190,000	54.35
3-03	職業培訓 Formação profissional	4,359,000	45.65
4-00	衛生 SAÚDE	67,000,000	5.63
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	11,000,000	16.42
4-02	醫療服務 Medicina	51,150,000	76.34
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	4,850,000	7.24
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	12,500,000	1.05
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-
5-02	社會援助 Acção social	12,500,000	100.00
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
6-00	房屋 HABITAÇÃO	15,554,000	1.31
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	4,100,000	26.36
6-02	社會房屋 Habitação social	11,454,000	73.64
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	205,398,000	17.26
7-01	文化 Cultura	21,258,000	10.35
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	179,900,000	87.59
7-03	信仰 Cultos	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	2,750,000	1.34
7-05	地圖繪製 Cartografia	690,000	0.34
7-06	社會傳播 Comunicação Social	550,000	0.27
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	250,000	0.12
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	511,366,100	42.98
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	15,300,000	2.99
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	1,260,000	0.25
8-04	基礎設施 Infraestruturas	99,265,795	19.41
8-05	運輸 Transportes	64,317,175	12.58
8-06	通訊 Comunicações	-	-
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	18,930,000	3.70
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	312,293,130	61.07



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	125,000,000	10.51
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	125,000,000	100.00
總額 TOTAL		1,189,749,200	100.00



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第二組 — 行政長官辦公室
 DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

政府總部輔助部門人員編制
 Quadro de pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
主管 Chefia		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	3
		組長 Chefe de sector	-
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	5
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	3
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	5
		公關助理 Assistente de relações públicas	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	3
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	25
工人及助理員 Operário e auxiliar	(a)	熟練助理員 Auxiliar qualificado	(a) 3
		工人 Operário	(a) 1
		助理員 Auxiliar	(a) 5

a) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 - 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第三組 - 行政會
DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

行政會秘書處人員編制
Quadro de pessoal da Secretaria do Conselho Executivo

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		秘書長	1
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第四組 — 立法會
DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		秘書長 Secretário-geral	1
		副秘書長 Secretário-geral adjunto	1
		處長 Chefe de divisão	3
		科長 Chefe de secção	1
資訊人員 Informática		高級資訊技術員職程： Carreira de técnico superior de informática: 顧問、首席、一等或二等高級資訊技術員 Técnico superior de informática assessor, principal, de 1. ^a , ou de 2. ^a classe	1
		資訊技術員職程： Carreira de técnico de informática: 主任、首席、一等或二等資訊技術員 Técnico de informática especialista, principal, de 1. ^a , ou de 2. ^a classe	2
		資訊督導員職程： Carreira de assistente de informática: 主任、首席、一等或二等資訊督導員 Assistente de informática especialista, principal, de 1. ^a , ou de 2. ^a classe	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員職程： Carreira de intérprete-tradutor: 顧問、主任、首席、一等、二等或三等 翻譯員 Intérprete-tradutor assessor, chefe, principal, de 1. ^a , de 2. ^a ou de 3. ^a classe	6
		文案職程： Carreira de letrado: 主任、首席、一等、二等或三等文案 Letrado chefe, principal, de 1. ^a , de 2. ^a ou de 3. ^a classe	3



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第四組 — 立法會
DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
專業技術員 Técnico-profissional		葡文文牘職程： Carreira de redactor da língua portuguesa： 主任、首席、一等或二等葡文文牘 Redactor chefe, principal, de 1.ª ou de 2.ª classe	4
		中文文牘職程： Carreira de redactor da língua chinesa: 主任、首席、一等或二等中文文牘 Redactor chefe, principal, de 1.ª ou de 2.ª classe	4
		技術輔導員職程： Carreira de adjunto-técnico: 主任、首席、一等或二等技術輔導員 Adjunto técnico especialista, principal de 1.ª ou de 2.ª classe	4
		公關助理職程： Carreira de assistente de relações públicas: 主任、首席、一等或二等公關助理 Assistente de relações públicas especialista, principal, de 1.ª ou de 2.ª classe	2
		助理技術員職程： Carreira de técnico auxiliar: 主任、首席、一等或二等助理技術員 Técnico auxiliar especialista, principal, de 1.ª ou de 2.ª classe	3
行政人員 Administrativo		行政文員職程： Carreira de oficial administrativo: 首席、一等、二等或三等行政文員 Oficial administrativo principal, primeiro, segundo ou terceiro-oficial	8
工人及助理員 Operário e auxiliar		助理職程： Carreira de auxiliar： 助理員 Auxiliar (a)	1

- a) 有空缺時予以取消。
Lugar a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第四組 — 立法會
 DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

委任制度人員（編制外）
 PESSOAL EM REGIME DE COMISSÃO DE SERVIÇO (além do quadro)

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
		技術顧問 Técnico agregado	3
		立法會主席秘書 Secretário do Presidente da A.L.	1

編制外合同制度人員
 PESSOAL EM REGIME DE CONTRATO ALÉM DO QUADRO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
		顧問 Assessor	2
		技術顧問 Técnico agregado	2
	9	高級技術員 Técnico superopr	1
		三等文員 3º. Oficial	1

徵用制度人員
 PESSOAL EM REGIME DE REQUISIÇÃO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
		一等翻譯 Intérprete-tradutor de 1.ª classe	1
		二等文案 Letrado de 2.ª classe	1
		科長 Chefe de secção	1



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第四組 — 立法會
DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

散位合同制度人員
PESSOAL EM REGIME DE CONTRATO DE ASSALARIAMENTO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
	9	高級技術員 Técnico superior	4
	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	3
	1	助理員 Auxiliar	7

超額人員
PESSOAL SUPRANUMERÁRIO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
	5	首席行政文員 Oficial Administrativo Principal	1
		二等華語文牘 Redactor de 2ª. classe da língua chinesa	1



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三章 — 行政暨公職局
 CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	8
		科長 Chefe de secção	5
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	29
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	11
	8	資訊技術員 Técnico de informática	4
	7	資訊督導員 Assistente de informática	4
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	5
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor (a)	87
		文案 Letrado	12
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	20
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	10
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	12
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	24
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (b)	1
	1	助理員 Auxiliar (b)	2

- a) 當有關之翻譯員轉入其他機關編制內之同等職程時，其空缺將予以取消，職位限為三十個。
 Serão extintos, até ao limite de 30, os lugares correspondentes a intérpretes-tradutores que transitem, na mesma carreira, para lugares do quadro de outros serviços.
- b) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
 CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	11
		助理 Adjunto (b)	6
		學校督導員 Inspector-escolar (c)	20
		科長 Chefe de secção	9
	其他領導級人員 (附屬機構) Outro pessoal de chefia (organismos dependentes)		小學官校校長 Director de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário
		學前官校校長 Director de Estabelecimento Oficial de Educação Pré-Escolar	7
		小學官校副校長 Subdirector de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário	7
		教育活動中心主任 Director de Centro de Acção Educativa	5
		學前官校副校長 Subdirector de Estabelecimento Oficial de Educação Pré-Escolar	7
		青年活動中心主任 Director de Centro de Actividades Juvenis	4
		利霄中學管理委員會主席 Presidente do Conselho de Gestão do Liceu de Macau	1
		殷皇子基礎教學及小學校長 Director da Escola Básica e Secundária do Infante D. Henrique	1
		殷皇子基礎教學及小學副校長 Subdirector da Escola Básica e Secundária do Infante D. Henrique	3
		高美士中葡中學校長 Director da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes	1
		高美士中葡中學副校長 Subdirector da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes	2



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
 CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
教學人員 Pessoal docente		具高等教育學歷之中小學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau superior ou equivalente (c)	130
		具非高等教育學歷之中小學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau não superior	2
		小學及幼兒教師 Professor do ensino primário e educador de infância	150
		具中葡教學學歷之教師 Professor com o curso de habilitação de professores de Língua Portuguesa do Ensino Luso-Chinês e habilitados com o FOPPLE	24
		教學助理 Auxiliar de educação	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	25
資訊人員 Pessoal de informática		高級資訊技術員 Técnico superior de informática	12
		8 資訊技術員 Técnico de informática	1
		7 資訊督導員 Assistente de informática	1
		6 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	3
		文案 Letrado	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	8
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	30
	6	繪圖員 Desenhador	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	80
		繕錄打字員 Escriturário-dactilógrafo (a)	3



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 (a) Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	4
	1	助理員 Auxiliar (a)	49

- a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.
- c) 根據六月三十日之法令26/97/M 規定，職位數目有所改變。
Tendo sido alterado o número de lugares pelo D. L nº26/97/M, de 30 de Junho



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第七章 — 統計暨普查局
 CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	10
		組長 Chefe de sector	1
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	36
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	8
	8	資訊技術員 Técnico de informática	6
	7	資訊督導員 Assistente de informática	7
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	4
統計員 Estatística		統計技術員 Técnico de estatística	30
		對外貿易編碼員 Codificador de comércio externo	18
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	4
		文案 Letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	21
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	普查暨調查員 Agente de censos e inquéritos	66
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	22
行政人員 Administrativo		行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar	(a) 5
		總數 Total	268

a) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第九章 - 財政局
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	12
		組長 Chefe de sector	3
		科長 Chefe de secção (b)	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	78
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	15
	8	資訊技術員 Técnico de informática	16
	7	資訊督導員 Assistente de informática	18
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática (a)	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	9
財政技術員 Técnico de finanças		財政技術員 Técnico de finanças (a)	2
司法文員 Oficial de justiça		助理書記 Escrivão-adjunto (a)	2
		司法繕錄員 Escrutário judicial (a)	4
		庭差 Oficial judicial (a)	3
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	9
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	75
		督察 Inspector	32
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	9
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	95



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第九章 — 財政局
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	9
	1	助理員 Auxiliar (a)	6
總數 Total			413

- a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 職程中之一個職位於出缺時予以取消。
Um lugar de carreira a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十三章 — 高等教育輔助辦公室
CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		主任 Coordenador	1
		副主任 Coordenador-adjunto	1
		科長 Chefe de secção	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	3
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	3



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十八章 — 身份證明局
CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	3
		處長 Chefe de divisão	4
		科長 Chefe de secção	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	2
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	5
	8	資訊技術員 Técnico de informática	4
	7	資訊督導員 Assistente de informática	6
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	7
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	44
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo (a)	46

- a) 四十個職位於出缺時予以取消。
40 a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十九章 — 經濟局
 CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	9
		組長 Chefe de sector	2
		科長 Chefe de secção (a)	7
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	40
		獸醫 Médico veterinário	1
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	4
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	5
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	6
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	17
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	6
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	37
	7	督察 Inspector	49
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	73
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (b)	3
	1	助理員 Auxiliar (b)	7
總數 Total			279

- a) 四個職位於出缺時予以取消。
 4 lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十二章 — 地球物理暨氣象局
 CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		處長 Chefe de divisão	3
		中心主任 Chefe de centro (a)	4
		部門主任 Chefe de núcleo (a)	1
		科長 Chefe de secção	2
助理 Adjunto		助理 Adjunto (c)	1
氣象及地球物理 Meteorol. e geofísica	9	氣象員 Meteorologista	12
	9	地球物理員 Geofísico	1
	8/7	氣象運作員 Meteorologista operacional	44
	8/7	地球物理運作員 Geofísico operacional	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	6
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	9
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	6
	6	精密儀器保養助理技術員 Técnico auxiliar de manutenção de instrumentos de precisão	1
	6	無線電助理技術員 Técnico auxiliar de radioelectrónica	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十二章 — 地球物理暨氣象局
CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar (b)	4	熟練工人 Operário qualificado	3
	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	4
	2	工人 Operário	-
	1	助理員 Auxiliar	5

- a) 相等於組長 ·
Equiparado a chefe de sector.
- b) 有空缺時予以取消 ·
Lugares a extinguir quando vagarem.
- c) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消 ·
Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十三章 — 旅遊局
 CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	7
		組長 Chefe de sector	3
		科長 Chefe de secção	2
助理 Adjunto		助理 Adjunto (b)	6
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	22
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	18
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	5
		文案 Letrado	1
旅遊業人員 Pessoal de turismo		旅遊督導員 Assistente de turismo	5
	6	旅遊助理技術員 Técnico auxiliar de turismo	5
專業技術員 Técnico-profissional	7	督察 Inspector	20
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	10
	7	技術輔導員 Adjunto técnico	28
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	31
	5	攝影師及視聽器材操作員 Fotóg. e operador de meios audio-visuais	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	35



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十三章 — 旅遊局
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	2
	2	工人 Operário (a)	1
	1	助理員 Auxiliar (a)	3
總數 Total			222

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十四章 — 新聞局
 CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	3
		組長 Chefe de sector	1
		科長 Chefe de secção (a)	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	7
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	4
		文案 Letrado	2
資訊人員 Pessoal de informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
編輯人員 Pessoal de redacção	7	編輯 Redactor	6
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
	5	攝影師及視聽器材操作員 Fotógrafo e operador de meios audio-visuais	5
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	7
工人及助理員 Operário e auxiliar	2	工人 Operário (a)	1
	1	助理員 Auxiliar (a)	1
總數 Total			62

a) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十六章 — 博彩監察暨協調局
CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	2
		處長 Chefe de divisão	6
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	9	翻譯員 Intérprete-Tradutor	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	督察 Inspector	159
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	1

- a) 有空缺時予以取消。
Lugar a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
 CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局
 DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	9
		科長 Chefe de secção	5
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	19
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
資訊人員 Pessoal de informática	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	7	翻譯員 Intérprete-tradutor	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	15
	6	水文員 Hidrografo	6
		海上交通控制員 Controlador de tráfego marítimo	16
	5	繪圖員 Desenhador	3
		電訊助理技術員 Técnico auxiliar radioelectrónico	2
		助理技術員 Técnico auxiliar	15
	海事人員 Pessoal marítimo		海員 Marítimo
濬河員 Pessoal de dragagem			5
海上工作人員 Troço do mar			58
管輪 Mecânico marítimo			48
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	26
		保管員 Fiel	2
		貨倉保管員 Fiel de depósito	2



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局
DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	4	熟練工人 Operário qualificado (a)	1
		熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	4
	1	助理員 Auxiliar (a)	19
總數 Total			275

- a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
治安警察局 CORPO DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA	
局長/ 警務總監 Comandante/ Superintendente-Geral	(f) 1
副局長/ 副警務總監 Segundo-Comandante/ Superintendente	(f) 1
警員： AGENTES DA POLÍCIAS	
I - 一般編制 Quadro geral	
A - 男警員： Agentes masculinos	
警務總長 Intendente	(a) 7
副警務總長 Subintendente	(b) 15
總警司 Comissário-chefe	(e) 1
警司 Comissário	(d) 28
副警司 Subcomissário	36
警長 Chefe	70
副警長 Subchefe	140
高級警員 Guarda-ajudante	279
警員 Guarda	2062



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
B - 女警員 : Agentes femininos	
警務總長 Intendente	1
副警務總長 Subintendente (c)	2
警司 Comissário (c)	2
副警司 Subcomissário	4
警長 Chefe	10
副警長 Subchefe	24
高級警員 Guarda-ajudante	61
警員 Guarda	370
II - 音樂編制 Quadro do pessoal músico	
音樂職程 :	
Carreira de músico	
警長 Chefe	6
副警長 Subchefe	12
高級警員 Guarda-ajudante	37
警員 Guarda	15



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
水警稽查局 POLÍCIA MARÍTIMA E FISCAL	
軍裝人員 Pessoal da armada	
局長 / 警務總監 Comandante / Superintendente Geral	(d) 1
副局長 / 副警務總監 Segundo-Comandante / Superintendente	(d) 1
警員 Agentes da Polícia	
1 - 一般編制 Quadro geral	
A - 男警員： Agentes masculinos	
警務總長 Intendente	(a) 3
副警務總長 Subintendente	(b) 6
警司 Comissário	(c) 12
副警司 Subcomissário	6
警長 Chefe	25
副警長 Subchefe	61
一等警員 Guarda de 1ª. classe	181
警員 Guarda	599



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
B - 女警員 :	
Agentes femininos	
警務總長 Intendente	1
副警務總長 Subintendente	(b) 3
警司 Comissário	(a) 5
副警司 Subcomissário	3
警長 Chefe	3
副警長 Subchefe	11
一等警員 Guarda de 1ª. classe	14
警員 Guarda	106
II - 機械編制	
Quadro de mecânico	
機械職程 :	
Carreira de mecânico :	
警長 Chefe	2
副警長 Subchefe	5
一等警員 Guarda de 1ª. classe	10
警員 Guarda	14

僅自一九九六年起根據以下所列者填補之職位數目：

Número de lugares a preencher apenas a partir do ano de 1996, de acordo com as seguintes referências:

- a) 2
- b) 1
- c) 5
- d) 法令第 2/95/M 號之附件 B。
Anexo B ao D.L. nº 2/95/M



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
消防局 CORPO DE BOMBEIROS	
局長 / 消防總監 Comandante/ Chefe Mor	(d) 1
副局長 / 副消防總監 Segundo-Comandante/ Chefe -Mor adjunto	(d) 1
消防局職程 Carreira do Corpo de Bombeiros	
A - 男消防員 : Agentes masculinos	
總區長 Chefe Principal	(a) 3
副總區長 Chefe-ajudante	(b) 6
一等區長 Chefe de primeira	(c) 10
副一等區長 Chefe Assistente	(c) 17
區長 Chefe	23
副區長 Subchefe	63
消防長 Bombeiro-ajudante	126
消防員 Bombeiro	445
B - 女消防員 : Agentes femininos	
副區長 Subchefe	1
消防長 Bombeiro-ajudante	5
消防員 Bombeiro	38

僅自一九九六年起根據以下所列者填補之職位數目:

Número de lugares a preencher apenas a partir do ano de 1996, de acordo com as seguintes referências:

- a) 3
- b) 2
- c) 4
- d) 法令第 4/95/M 號之附件 B。
Anexo B ao D.L. nº 4/95/M



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

澳門保安部隊高等學校
ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

軍事化人員編制
Quadro de militarizados

職位 POSTOS	(a)	職缺 LUGARES
校長—警務總監或消防總監 Director-Superintendente Geral ou Chefe Mor	(b)	1
副校長—副警務總監或副消防總監 Subdirector-Superintendente ou Chefe Mor adjunto	(b)	1
警務總長/總區長 Intendente-Chefe Principal		2
副警務總長/副總區長 Subintendente-Chefe - Ajudante		4
警司/一等區長 Comissário-Chefe de Primeira		3
副警司/副一等區長 Subcomissário-Chefe Assistente		5
警長/區長 Chefe		9
副警長/副區長 Subchefe		3
一等警員/高級警員/消防長 Guarda de 1ª. classe/Guarda Ajudante/Bombeiro Ajudante		14
警員/消防員 Guarda-Bombeiro		11

- a) 任何編制。
De qualquer quadro.
- b) 一月三十日之法令第 5/95/M 號之附件 B。
Anexo B ao D.L. nº 5/95/M de 30 de Janeiro



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

軍事化人員編制
 Quadro de militarizados

職位 Posto (*)	官職/職能 Cargos e funções	數目 Quantitativos
警務總監 Superintendente-Geral 消防總監 Chefe-Mor	根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第43條之規定 Nos termos do artigo 43.º do EMFSM	1
副警務總監 Superintendente 副消防總監 Chefe-Mor Adjunto		1
警務總長 Intendente 總區長 Chefe Principal	根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第53條之規定 Nos termos do artigo 53.º do EMFSM	1
副警務總長 Subintendente 副總區長 Chefe-Ajudante		1
警司 Comissário 一等區長 Chefe de Primeira		5
副警司 Subcomissário 副一等區長 Chefe Assistente		-
警長/區長 Chefe		18
副警長/副區長 Subchefe		16
高級警員 Guarda-ajudante 一等警員 Guarda de 1.ª classe 消防長 Bombeiro-ajudante		18
警員 Guarda 消防員 Bombeiro		40

*) 任何編制。
 De qualquer quadro.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制
 Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
主管 Chefia		廳長 Chefe de departamento (a)	1
		處長 Chefe de divisão (b)	6
		組長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior (c)	15
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	9
	7	資訊督導員 Assistente de informática	13
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	9
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	13
		文案 letrado	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
護理人員 Enfermagem		護士 Enfermagem	22
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	26
	7	無線電通訊技術輔導員 Técnico-adjunto de radiocomunicações	2
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	2
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	9
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	62



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制
Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (d)	3
	1	助理員 Auxiliar (d)	16

- a) 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》之規定，得由軍事化人員擔任。
Pode ser desempenhado por pessoal militarizado nos termos do EMFSM;
- b) 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》之規定，得由軍事化人員擔任其中三個職位。
Três (3) podem ser desempenhados por pessoal militarizado nos termos do EMFSM;
- c) 四名為組成技術法律顧問室之法律專家，如為需要，該等人員得派駐各部隊及澳門保安部隊高等學校。
Quatro (4) são juristas que integram o Gabinete de Assessoria Técnico-Jurídica, podendo ser destacados para as Corporações e ESFSM, sempre que se justifique;
- d) 有空缺時予以取消。
A extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十九章 — 勞工暨就業局
 CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	11
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	34
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
	6	資訊技術助理員 Técnico auxiliar de informática	1
護士 Enfermeiro		護士 Enfermeiro	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete e tradutor	2
		文案 letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	21
	7	督察 Inspector	43
	5	化驗室調配員 Preparador de laboratório	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	13
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	21
工人及助理員 Operário e auxiliar	(a)	助理員 Auxiliar	1
		總數 Total	169

a) 有空缺時予以取消。
 A extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局
 CAPÍTULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	4
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	9
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	2
		文案 Letrado (a)	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	1
資訊人員 Informático	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	2
	6	地形測量員 Topógrafo	28
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	4
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar (a)	3	半熟練工人 Operário semiqualeficado	2
		熟練助理員 Auxiliar qualificado	6
	2	工人 Operário	9
	1	助理員 Auxiliar	11

- a) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十二章 - 司法警察局
 CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	5
		科長 Chefe de secção	3
助理 Adjunto		助理 Adjunto (b)	4
刑事偵查員 Investigação criminal		督察 Inspector	12
		副督察 Subinspector	18
		偵查員 Investigador	200
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	17
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	5
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	6
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	16
		文案 Letrado	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	13
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	15
刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística	7	刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística	11
刑事技術鑑定員 Perito de criminalística	6	刑事技術鑑定員 Perito de criminalística	15
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	30
助理刑事偵查員 Auxiliar de investigação criminal		助理刑事偵查員 Auxiliar de investigação criminal	100
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	2

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

第一組 — 司法事務局
DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE JUSTIÇA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	3
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	15
		高級資訊技術員 Técnico superior de informática	8
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	14
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	4
		資訊技術員 Técnico de informática	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	17
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	12
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial Administrativo	15
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	半熟練工人 Operário semi-qualificado	(a) 2
	1	助理員 Auxiliar	(a) 4
總數 Total			105

- a) 有空缺時予以取消。
Lugar a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

第六組 — 物業登記局
DIVISÃO - 06 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO PREDIAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公証員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	3
登記局及公証署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理書記 Primeiro-ajudante	6
		二等助理書記 Segundo-ajudante	9
		繕錄員 Escriturário	9



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

第七組 — 商業及汽車登記局
DIVISÃO - 07 - CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公証員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公証署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理書記 Primeiro-ajudante	3
		二等助理書記 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	7



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

第八組 — 出生登記局
DIVISÃO - 08 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE NASCIMENTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公証員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公証署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理書記 Primeiro-ajudante	4
		二等助理書記 Segundo-ajudante (a)	11
		繕錄員 Escriturário	7

- a) 有空缺時予以取消其中一個職位。
1 lugar a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

第九組 — 婚姻及死亡登記局
DIVISÃO - 09 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE CASAMENTOS E ÓBITOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公証員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公証署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理書記 Primeiro-ajudante	4
		二等助理書記 Segundo-ajudante	11
		繕錄員 Escriturário	5



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

第十一組 — 第一公證署
DIVISÃO - 11 - PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公証員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公証署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理書記 Primeiro-ajudante	2
		二等助理書記 Segundo-ajudante (a)	7
		繕錄員 Escriturário	8

- a) 有空缺時予以取消其中一個職位。
1 lugar a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

第十二組 — 第二公證署
DIVISÃO - 12 - SEGUNDO CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公証員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公証署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理書記 Primeiro-ajudante	2
		二等助理書記 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	3



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 司法事務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA

第十三組 — 海島公證署
DIVISÃO - 13 - CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公証員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公証署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理書記 Primeiro-ajudante	2
		二等助理書記 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	5



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十五章 - 土地工務運輸局
 CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	8
		處長 Chefe de divisão	12
		科長 Chefe de sector	2
		組長 Chefe de secção	8
助理 Adjunto		助理 Adjunto (b)	6
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	56
電腦人員 Pessoal de informática	9	高級電腦技術員 Técnico superior de informática	3
	8	電腦技術員 Técnico de informática	3
	7	電腦助理 Assistente de informática	3
	6	電腦輔助技術員 Técnico auxiliar de informática	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	8
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	6
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術員助理 Adjunto-técnico	28
		督察 Inspector	2
	6	技術稽查員 Fiscal técnico	20
		繪圖員 Desenhador	14
		測量員 Topógrafo	6
	5	輔助技術員 Técnico auxiliar	35
行政 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	50



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十五章 - 土地工務運輸局
CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	4	熟練工人 Operário qualificado (a)	5
	3	半熟練工人 Operário semi-qualificado (a)	56
		熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	8
	2	工人 Operário (a)	8
	1	助理員 Auxiliar (a)	17

- a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十六章 - 法律翻譯辦公室
CAPÍTULO - 36 - GABINETE PARA A TRADUÇÃO JURÍDICA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		主任 Coordenador	1
		副主任 Coordenador-adjunto	2
		技術監督 Supervisor técnico	3
		項目主管 Chefe de projecto	0
		助理 Adjunto	0
		行政及財政部主管 Chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	20
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	17
		文案 Letrado	10
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	1
	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	4
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto -técnico	4
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	5



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十七章 — 體育發展局
 CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Presidente	1
		副局長 Vice-presidente	1
		處長 Chefe de divisão	5
		科長 Chefe de secção	3
		高級技術員 Técnico superior	9
技術員 Técnico	8	5	
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	3
		文案 Letrado	1
護理人員 Enfermagem		護士 Enfermeiro	2
資訊人員 Informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
衛生專業技術員 Técnico-profissional de saúde		診斷及治療助理技術員 Técnico auxiliar de diagnóstico e terapêutica	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	7
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	5
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	14
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	2

- a) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十八章 — 文化局
 CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e Chefia		局長 Presidente	1
		副局長 Vice-presidente	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	5
		組長 Chefe de sector	5
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	46
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	10
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	5
		文案 letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	49
	6	繪圖員 Desenhador	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	25
	5	照相排版操作員 Operador de Fotocomposição	1
	5	攝影及視聽器材操作員 Fotógrafo e Operador de Meios Audiovisuais	1
行政人員 Administrativo	5	行政人員 Administrativo	48
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	1
總數 Total			217

a) 有空缺時予以取消。
 Lugar a extinguir quando vagar